

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
**НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ**
267-210-5321

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ



41

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

October 13, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS**
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ,
ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

РОМАН БРОНФЕНБЕРГЕР
Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук
Доктор говорит по-русски

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

**LET ME HELP YOU FIND THE PERFECT
HOUSE YOU CAN CALL HOME**

Zurab Kvantrishvili
Realtor, ABR, SRS

CONTACT ME
267-912-7987
zurab.kvantrishvili@cbheartside.com
www.cbhre.com

**COLDWELL BANKER
HEARTSIDE**

**ABSOLUTE
Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile
предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

215-355-4004 • 215-331-7585
**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ** **БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО**

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**Insurance
Xchange**
HEALTH INSURANCE
2021 Enrollment is still open
13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.insurancexchg.com

**ERIC
GASPARYAN**

**MIRACLE
DENTAL CENTER**

267-990-8668
4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

**BOTOX
DERMAL
FILLERS**

см. рекламу на стр. 9

Independent Home Care Agency

215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?**

Звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой молочные продукты,
горячие завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!

**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом
получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск,
медицинскую страховку.

www.independenthc.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

ПОКУПКА И ПРОДАЖА ДОМОВ

GALINA SERGUEEVA
Binner & Sergueeva Team

215-201-6979
www.GreatPAhomes.com

**RE/MAX
HOMEPOINT**

ТРЕБУЮТСЯ

**МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ
ВОДИТЕЛИ**
НЕ CDL

**МЕХАНИКИ
И ИХ ПОМОЩНИКИ**

267-615-7914

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

ქართული სამედიცინო ცენტრი

NP MEDICINE

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ,
ВКЛЮЧАЯ
КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЕ**

267-223-7738

**Приглашаем вас в новый
Дневной Центр «New Age»!**

ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!

Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104

New Age Adult Day Care
215-944-0104
1100 Rock Rd., Suite 12
Haverhill, MA 01830

Обеспечиваем
транспорт

We Care

Vita Care

HOME HEALTH AGENCY
215-953-9225

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ
НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

\$540
LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, PCW

Отличная медицинская страховка,
включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск
и дни по болезни
Оплата праздничных
и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает
ухаживать за своими
родственниками,
мы предлагаем обучение и
хорошую зарплату



АГЕНТСТВО

A-TEAM
Home Care

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место
в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов
для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный
медицинский персонал
с большим опытом работы
окажет необходимую
квалифицированную
помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ
внимательнейшим образом
выслушают ваши жалобы
на состояние здоровья
и примут все необходимые
меры по их устранению:
свяжутся с лечащим врачом,
окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций
и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений
и лечебного массажа помогут в восстановлении
двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас
необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед,
сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом
пришла беда
и близкий вам
человек нуждается
в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!

Помогаем получить Waiver.
Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой
молочные продукты, горячие
завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за
пожилыми родственниками,
родителями, друзьями,
нуждающимися в этом
по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская
страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational
Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
с радостью сообщаем вам, что

МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими
старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо
и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

www.boulevardlaw.com

← PHILADELPHIA →
BOULEVARD LAW

Более 40 лет юристы Boulevard Law представляют интересы клиентов в Филадельфии и прилегающих округах и заботятся не только об их финансовой, но и эмоциональной защите.

ОПЫТНЫЕ ЮРИСТЫ КОМПАНИИ СПЕЦИАЛИЗИРУЮТСЯ:

АВАРИИ
АВТОМОБИЛИ, МОТОЦИКЛЫ, ГРУЗОВИКИ

**МЕДИЦИНСКИЕ
ОШИБКИ**

**ЗАБОЛЕВАНИЯ,
СВЯЗАННЫЕ С АСБЕСТОМ**

**СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ**

ТРАВМЫ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И СМЕРТЬ
ОТ УКУСА СОБАКИ, ПАДЕНИЯ, ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ЛЕКАРСТВ,
НЕКАЧЕСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ, ПРИ РОДАХ И ПРОЧ.

ЮРИСТЫ BOULEVARD LAW ПОМОГАЮТ КЛИЕНТАМ С СОСТАВЛЕНИЕМ
ЗАВЕЩАНИЯ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ И ПРОДАЖЕЙ БИЗНЕСОВ

Офис удобно расположен
в Норд-Исте Филадельфии

1730 Welsh Road
Philadelphia, PA 19115

P (215) 969-7400

F (215) 969-2181

MIRACLE
DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevese, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevese

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ
БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ



Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист,
более 20 лет опыта работы



Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX** and **DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК

См. статью на стр.33

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

**ВАМ
НЕОБХОДИМО
ПОДОБРАТЬ
ЛУЧШЕЕ
АГЕНТСТВО
ПО УХОДУ?**

**Обращайтесь
к Лейле**



**Мы поможем получить программу Waiver
совершенно бесплатно.**

215 410 9412

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



HealthSmart

Medical Center

**Полный спектр лечения
заболеваний внутренних органов**

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

**Леонид
Магиденко, MD**

**БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ**

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

**Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.**

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Тяжелые переговоры

Американский Сенат, судя по всему, приблизился к временному соглашению, которое позволит предотвратить дефолт по федеральному долгу в ближайшие две недели, после того как демократы заявили, что они, возможно, примут предложение республиканцев, чтобы разрядить межпартийное противостояние. Лидер республиканского меньшинства в Сенате Митч Макконнелл предложил повысить потолок госдолга на два месяца. «Если демократы откажутся от усилий протолкнуть очередное историческое безрассудное повышение налогов и расходов, которое повредит семьям и поможет Китаю, можно будет провести более традиционный двухпартийный разговор об управлении», — сказал Макконнелл. Республиканцы выступают против планов Байдена потратить до 3,5 триллионов долларов на то, что они называют безответственным транжирством и безумством.

«Правозащитники» защищают Китай

Конгрессмены Роджерс и Гриффит, входящие в комитет Палаты представителей по энергетике и торговле, отправили письмо четырем левым климатическим группам, в которых задали вопросы об их потенциальных связях с Китаем. Группы «по защите климата» пытались отстаивать интересы Китая в США, они обратились к Байдену, с просьбой быть более снисходительным в своем подходе к коммунистической партии Китая.

В своем обращении эти левые подо-

зрительные «правозащитники» советовали администрации Байдена прекратить свою «антагонистическую позицию» по отношению к Китаю. Они игнорировали роль Китая в загрязнении атмосферы, преследовании уйгуров и политической экспансии по всему миру. Конгрессмены пытаются раскрыть связи между этими левыми группами и КПК.

Признаки кризиса

Многие китайские производители работают только 1 день в неделю, поскольку Китай сталкивается с экономическим кризисом - 20 из 31 провинции вводят нормирование электроэнергии.

О вакцинации

* Швеция и Дания решили прекратить вакцинацию против Covid-19 препаратом от Moderna Inc. для молодых людей из-за потенциальных побочных эффектов. Шведский орган здравоохранения в среду привел новые данные о повышенном риске воспаления сердца у вакцинированных людей в возрасте до 30 лет. Дания перестанет разрешать вакцину людям моложе 18 лет.

* Губернатор Техаса Грег Эбботт запретил использование мандатов на обязательную вакцинацию любым организациям в Техасе.

* Новые данные «Project Salus» Министерства обороны США показывают снижение иммунитета от вакцины COVID-19 у 5,6 миллионов вакцинированных. Два исследования из Израиля и Катара, опубликованные в Медицинском журнале Новой Англии, подтвердили это утверждение. Ранее в Израиле сообщалось о росте случаев COVID-19 среди полностью вакцинированных людей. Вакцинированные составляют 85-90% всех новых госпитализаций и 95%

«тяжелых» случаев в Медицинском центре Герцога в Иерусалиме.

* Авиакомпания Southwest Airlines заставляет своих сотрудников проходить вакцинацию, иначе они потеряют работу. В результате большое количество сотрудников отказалось от прививки, что привело к отмене более 1000 рейсов. В программе StewPetersTV было сообщение о том, что пилот компании, получивший вторую вакцину неделю назад, умер прямо в полете. Профсоюз пилотов Юго-Запада в США объявил, что подаст судебный иск против насильственной вакцинации.

* Крупнейшая европейская газета BILD открыто обвиняет YouTube в «опасном вмешательстве в свободу слова», поскольку платформа незаконно удаляет видеоролики, критикующие правительственные меры в «борьбе» против COVID19.

Катастрофа на границе не прекращается

Министр иностранных дел Панамы Эрика Муинес предупредила администрацию Байдена о том, что в ближайшее время в Соединенные Штаты прибьет новая волна из почти 60 000 мигрантов. Эти 60 000+ мигрантов - не единственные, кто хочет попасть в США. В настоящее время Колумбия также сдерживает еще почти 30 000 нелегалов, которые хотят перебраться в Панаму и Соединенные Штаты. Ситуация на границе достигла катастрофических размеров с тех пор, как Байден и те, кто дергает за веревочки марионетку, фактически открыли южную границу и пригласили в Америку вех желающих. Нелегалы несут в Америку болезни, наркотики, преступность, но в результате получают обслуживание за счет американских налогоплательщиков.

СП-2 пока не сертифицирован

Депутаты Европарламента, ответственные за разработку действующего газового законодательства ЕС, обратились с письмом к регулятору газового рынка Германии, в котором призвали не сертифицировать газопровод «Северный поток-2». Как сообщает Bloomberg, европарламентарии уверены, что проект не соответствует ключевому требованию третьего энергопакета, а именно — запрету одной компании быть одновременно владельцем трубы и поставщиком газа. Nord Stream 2 AG — оператор строительства и владелец труб, проложенных по дну Балтийского моря, — является 100-процентной «дочкой» «Газпрома». Несмотря на это, компания подала заявку в Федеральное сетевое агентство в ФРГ, утверждая, что является независимой от поставщика — то есть «Газпрома».

О состоянии здоровья Эрдогана

Журнал Foreign Policy сообщает о том, что состояние здоровья президента Турции Тайипа Реджепа Эрдогана резко ухудшилось. В сети появились видео свидетельствующие о плохом состоянии Эрдогана: при посещении мавзолея Ататюрка президента поддерживала его жена Амина. Также сообщается о том, что 67-летний президент постоянно все забывает, у него серьезные проблемы с дыханием, и он не всегда понимает где находится. Также ходят слухи о том, что президенту вживили дефибриллятор. Эрдогана постоянно окружают доктора. На основании этой информации и неблагоприятных опросов общественного мнения аналитики предсказывают, что Эрдоган не будет участвовать в следующих президентских выборах, которые должны состояться в 2023 года.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании

◆ Разлив трубопровода Mariner East 2

Генеральный прокурор Пенсильвании возбудил уголовное дело против разработчика трубопровода, по которому сжиженный природный газ доставляется с газового месторождения Марселлус Шейл на экспортный терминал недалеко от Филадельфии. Он объявил на пресс-конференции о том, что Sunoco Pipeline LP в прошлом году разлила тысячи галлонов бурового раствора. Разлив во время строительства трубопровода Mariner East 2 загрязнил водно-болотные угодья, ручей и часть озера площадью 535 акров.

◆ Филадельфия готовится к вакцинации детей до 12 лет

Компания Pfizer запрашивает у FDA разрешение на использование вакцины в чрезвычайных ситуациях детям в возрасте от 5 до 11 лет. Запрос поступил, поскольку Pfizer и BioNTech заявляют, что исследование показывает, что дети младшего возраста должны получать треть дозы, которую давали детям от 12 лет и старше. Доктор Дж. Саммонс из детской больницы Филадельфии сообщила, что это новости, которых они ждали. Компания Pfizer изучила более низкую дозировку на более 2200 добровольцев и заявила, что серьезных побочных эффектов не было. По словам доктора Саммонс, меньшая доза обусловлена более сильной иммунной системой у детей младшего возраста. Pfizer заявила, что планирует создать специальные детские флаконы с вакциной. У FDA намечено экстренное совещание по этому вопросу на 26 октября, решение ожидается между Хеллоуином и Днем благодарения.

◆ Что делать с обедами на открытом воздухе

Посетители победили в битве за будущее еды на свежем воздухе в Филадельфии. Еда на свежем воздухе стала главной причиной, по которой эти рестораны пережили удар пандемии. Теперь они медленно встают на ноги и хотят, чтобы так и продолжалось. Преобразились тротуары и улицы города, что стало обычным явлением в Филадельфии. Но разрешение на обеды на открытом воздухе истекает в конце года. Городской совет Филадельфии надеется продлить его. Сейчас около 70% бизнесов находится на улице. Много средств было потрачено на создание ресторанов на улице. Член городского совета Филадельфии Алан Домб недавно предложил сделать обеды на открытом воздухе постоянным явлением в городе, но президент совета Даррелл Кларк предлагает продлить его только на шесть месяцев.

◆ Настенные росписи в Филадельфии

Октябрь — это Месяц настенного искусства в Филадельфии, и во вторник ему были посвящены две новые настенные росписи. Они находятся напротив друг друга под эстакадой на 21-й Северной улице. Это называется «Точка триангуляции - пересечение идентичности». Фрески визуально изображают выбор, который должен сделать наблюдатель относительно того, клеймить или не клеймить человека на основании того факта, что он ранее находился в заключении. Авторами этих фресок являются художники Мишель Дэниэл и Дебора Уильямс.

◆ Avenue of the Arts Филадельфии снова ожила

Авеню искусств ожила после того, как более полутора лет назад из-за коронавируса закрылись театры. Во вторник вечером на тротуарах кипела жизнь, поскольку три разных театра снова приветствовали фанатов, но не без нескольких заметных изменений безопасности, связанных с COVID. Живая музыка и развлекательные программы на Брод-стрит. Театр «Вильяма», на другой стороне улицы Киммел-центр - этот вечер имел особое значение для Филадельфийского оркестра и музыканта Йо-Йо Ма, которые были встречены овациями стоя. Последнее выступление здесь было 12 марта 2020 года, и в то утро город получил распоряжение о запрете публичных собраний более 250 человек.

◆ FDR Park в Южной Филадельфии преобразуется

Объявленные планы дизайна, будут включать новый центр приема гостей с внутренним двором и местом для проведения мероприятий. Детская площадка также находится в разработке.

Изменения являются частью первой фазы генерального плана. Модернизация будет стоить около 14,5 миллионов долларов, выделенных городом. «Инвестиции в генеральный план — это наш первоначальный взнос на то, чтобы будущие поколения семей Филадельфии могли наслаждаться этим парком так же, как и я, и как бесчисленные семьи за 100 лет», - сказал мэр Джим Кенни в объявлении. Ожидается, что приветственный центр и игровая площадка будут завершены к 2023 году.

Будущее мира по Джо Байдену

Судя по выступлению президента США на Генеральной Ассамблее ООН, впредь все его усилия будут направляться по трем каналам международного сотрудничества. Америка будет бороться с изменением климата, кормить голодных и защищать достоинство представителей ЛГБТ+ во всем мире от Чечни до Камеруна. Эта борьба позволит Белому дому отвлечься от никуда не уходящих проблем, вызванных позорным бегством из Афганистана, хаосом на южной границе и насильственной вакцинацией, которая все никак не остановит счетчик ковидной смертности. Нет, теперь нам нужна такая борьба, которая будет глобальной по масштабам и при этом абсолютно не поддающейся контролю и учету. Это наш новый международный имидж. Мы будем бороться с изменением климата, голодом и за право на любовь во всех ее проявлениях. И если вы еще не знаете, как подготовиться к жизни в мире нашей мечты, мы вам объясним.

Как, например, это делает Эшли Перес — автор книги для учащихся средних классов «Out of Darkness». Доходчивым языком Перес объясняет детям, как заниматься анальным сексом. Книжки были изъяты из школьной библиотеки техасского Остина после истерики, которую учинила одна читающая мамаша. И вот наш президент явно не против того, чтобы познакомиться с этой литературой детей от Чечни до Камеруна, параллельно открыв доступ к правительственной власти женщинам Афганистана, потому что нужно же им чем-то заняться, пока их мальчики будут изучать инструкции самых передовых американских педагогов. Речь Байдена — демонстрация его полной отстраненности от реальных проблем мира, его неадекватности, его беспомощности. Стоит ли удивляться тому, что западноевропейские лидеры говорят о «дефиците доверия» к Америке и обсуждают выход из НАТО, поскольку им не по душе руководящая роль страны с таким президентом?

Что до роспуска НАТО, то этому можно только порадоваться. Не так давно Трамп задал очень точный вопрос: зачем нам защищать Западную Европу от Путина, у которого она покупает газ? Роспуск НАТО избавит нас от необходимости решать массу чужих проблем. Конечно, «решение проблем» военным путем для кого-то завидный источник дохода, а для кого-то — оплакивание солдата, погибшего в чужой войне.

А что же дальше? А дальше будет вот что. Те страны, которые Байден призывает принять его нормы права на любовь, пошлют его подальше — от Камеруна до Чечни. Западная Европа, скорее всего, тоже пойдет своим путем, чтобы самой решать, у кого покупать газ или кому продавать свои подлодки.

Поэтому вся политическая энергия нынешней администрации, этот неуемный зуд к глобальной перестройке всего на свете, обратится внутрь страны, где народу под видом большой заботы о его благе будут втюхивать зеленую энергетику, критическую расовую теорию и инструкции для детей как подготовиться к занятиям анальным сексом. Готовьтесь ребята, впереди три года активных преобразований нашего мира! Внешний может пока отдохнуть от наших забот.

По статье Вадима Ярмолинца

Левые в разрезе

Публика, которая имеет опыт жизни при «развитом социализме», значительно умнее среднего левого. Как вы думаете, им социализм так дорог, что они голосуют за демократов, какого бы катастрофического уשלпка им не выкатили? Думаете, им так принципиально важно, чтобы аборт можно было делать в последнюю неделю перед родами, или, тем более, в процессе родов? Или вы думаете, они искренне считают, что нет никакой реальной, биологической разницы между мальчиком и девочкой? Что это правильно, когда научные вопросы решаются коллективными письмами с требованием что-то запретить и отказать в публикации? Думаете, они не знают, что расовые процентные нормы, сегрегация и преподавание в госучреждениях и воинских частях, что «все белые — опрессоры», — это расизм? Или, может, думаете, они не знают, и не знали заранее, что Байден полный му... ак, на которого даже Обама смотрел сверху вниз? Обама, который отдал Ирак и Сирию калифату, и потом пригласил туда Путина, вот этот Обама говорил, мол, «не надо недооценивать способность Джо все про...рать».

Они все это знают, и это не то, что они хотят. Это то, что они терпят. Они вполне понимают, что левая наука о глобальном потеплении это дерьмо, и их вирусология дерьмо, и про их лысенков вообще говорить нечего, и республиканцы звучат куда более рационально, и куда более компетентно в управлении, и куда менее коррумпировано. НО РЕСПУБЛИКАНЦЫ НЕ ПРЕДЛАГАЮТ ИМ ВОЗМОЖНОСТИ СЧИТАТЬ СЕБЯ ЭЛИТОЙ ОБЩЕСТВА, И ПОЭТОМУ ОНИ НИКОГДА НЕ БУДУТ ПОДДЕРЖИВАТЬ РЕСПУБЛИКАНЦЕВ.

Соответственно, когда Трамп объяснял, что многие вещи, которые левые «эксперты» провозгласили совершенно невозможными, на самом деле просты и легко достижимы, то левые в ответ могли только хихикать. Им было ясно, что безработица уже невозможно снизить, что невозможно перенести посольство в Иерусалим, не взорвав Ближний Восток, что арабские страны никогда не помирятся с Израилем без разрешения палестинцев, что стену на границе с Мексикой построить нельзя, и она будет бесполезна, что производство никогда не вернется в США, и никто никогда не перенесет свое производство из Китая куда-то еще, что договоры США с Мексикой и Канадой улучшить невозможно, и многое, многое другое. Обещания Трампа они воспринимали даже не как обычное предвыборное бахвальство, но как свидетельство того, что этот клоун даже вообразить не может всей сложности того, о чем говорит.

И вот они сидели четыре года и в панике смотрели, как рушится вся эта выстроенная ими конструкция. Смотрели, как бизнесы начинают выносить производство из Китая, как возвращаются промышленные рабочие места в США, и растет доход низкооплачиваемой части населения, как безработица среди черных падает почти до уровня белой, как мы становимся энергетически независимой страной, и цены на горючее не взлетают из-за каждой проблемы на Ближнем Востоке, как Северная Корея приостанавливает реактор, как притормаживает Северный поток-2, как быстро строится стена на границе без распила бюджета, как происходит криминальная реформа, как замиряются Израиль и арабы — и все это вытворяет какой-то оранджмэн, про которого они сходу провозгласили, что он не просто не эксперт, но полный дурак и клоун.

И это и есть тот болезненный вопрос, с которым столкнулись наши ле-

вые — если Трамп все это делает, то кто они теперь? Кто их эксперты теперь? Что им теперь делать? Каким образом они собирались смотреть свысока на Трампа и на white trash, который его избрал?

Вот и все, собственно. Демократы пообещали им, мол, выберете Байдена, ужас прекратится. Возврат к нормальному течению дел. Они его выбрали. Они с торжеством доказывали, что, конечно, это было совершенно ожидаемо, что Байден по популярности переплюнул и Хиллари, и Обаму. Они с огромным удовольствием слушали фразы «America is back», и «Grownups are back in charge», и бульканье «build back better». Уже планировали заказать новый фонтан перед Белым Домом со скульптурой «Байден раздирает пасть короновируса».

И вот теперь они получили подведенного деменцией старичка, который выступает с трудом по шпаргалке, рекордные катастрофические проблемы на границе, галопирующую инфляцию, высокую безработицу при миллионах незаполненных рабочих мест, требования, чтобы привитые носили маски на улице и дома, Северный поток, ссору с Францией, Афганистан, да еще убили просто каких-то невинных детей вместо террористов, — что теперь?

Примечательна история с ивермектином. Если окажется, что ивермектин реально помогает, что вся эта публика не просто ошибались, но, что хуже, окажется, что они среди тех, кто уговорил сотни тысяч людей отказаться от потенциального спасения. Причем сейчас уже предостаточно всяких солидных свидетельств, — израильский тест, суммирование наблюдений, успехи Индии, и многое другое — чтобы понимать, что есть весьма хорошая, полновесная возможность, что так и будет.

Но они продолжают всё отрицать. И делают это — ТОЛЬКО РАДИ ТОГО, ЧТОБЫ ХОТЬ КАКОЕ-ТО ВРЕМЯ СНОВА ОЩУТИТЬ СЕБЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ, ОБРАЗОВАННОЙ ЛИЧНОСТЬЮ, КОТОРАЯ СВЫСОКА СМОТРИТ НА ДЕПЛОРАБЛЕЙ. Для этих людей не имеет значения что происходит реальности. Для них важно только то, сколь возвышенно они выглядят в собственных глазах.

Анонимный автор

Инфраструктурные прожекты эпохи Байдена

Первая же реформа команды Байдена оказалась на грани провала. Его администрация больше полугода активно продвигала идею о проведении «инфраструктурной реформы», подо что планировалось радостно освоить триллионы долларов. Теперь же, на фоне начавшейся схватки внутри демпартии за размеры бюджетной кормушки, эти деньги могут не достаться никому.

Политтехнологам демократов очень нравится термин «инфраструктура» — он хорошо воспринимается избирателями. В предложенном Байденем плане на 3,5 триллиона долларов лишь небольшая часть уделена собственно реновации инфраструктуры — всё остальное под этой вывеской пойдёт на далёкие от неё сферы вроде «зелёной энергетики», здравоохранения или анекдотический, но очень доходной «борьбы с климатом».

С самого начала было понятно, что добиться консенсуса демократам будет нелегко, учитывая их шаткое большинство в обеих палатах Конгресса. А тут ещё и случилась афганская катастрофа, подкосившая рейтинги Байдена. В итоге его критики среди правых и левых уклонистов внутри демпартии начали отчаянно тянуть одеяло на себя, пользуясь слабостью президентской власти.

Умеренные демократы в Сенате отказываются вливать триллионы долларов в экономику в условиях, когда продуктовая инфляция находится на рекордно высоком уровне, доходя до 12%. При этом либеральная часть демпартии требует выделить в два-три раза больше денег: мол, если уж речь зашла о таких суммах, то какой смысл мелочиться? Гулять так гулять!

Во время безуспешных переговоров с несогласными демократами Байден их убеждал довольно странным образом. Дескать, если вы здесь и сейчас не поддержите мой законопроект, то протестующие на Капитолии шестого января одержат некую моральную победу над командой Байдена и всей демпартией.

Так или иначе, но консенсуса добиться не удастся. Байден в сердцах отправился заниматься тем, что он умеет лучше всего — «работать с документами» на даче в Делавере. В то время как глава его аппарата в Белом доме пытается плести довольно сумбурные интриги в Конгрессе, стараясь хоть как-то сохранить лицо администрации Байдена.

Вполне возможно, что в итоге какой-то проект «реформы», пусть и с меньшими суммами, будет всё же принят. Но в случае провала у Байдена уже не останется никакого политического капитала на любые другие реформы. В условиях обвала рейтингов, когда в отдельных опросах большинство американцев поддерживает его отставку, экономических неурядиц и миграционных кризисов — он окончательно превратится в президента-хромую утку спустя лишь восемь месяцев после инаугурации.

Малек Дудаков

Деньги не пахнут

После выпуска антиковидной вакцины акции Moderna подорожали на 270%. На днях фармацевтическая компания Merck объявила, что выпускает новое антиковидное средство Molnupiravir в форме таблеток, которое снижает госпитализацию и смертность вдвое. Акции компании тут же поднялись на 9%, прибавив в цене \$18 млрд. Эти цифры могут быть ответом на вопрос: почему Байден и его партия ведут абсурдную и с медицинской точки зрения необоснованную принудительную вакцинацию американцев, лишая работы тех, кто отказывается от прививки. Впечатление такое, что Байден расплачивается за финансовую поддержку своей президентской кампании.

На валцинации зарабатывают все причастные: провайдеры, которые делают прививки; больницы, которые получают гарантированный доход за лечение ковидных пациентов от самого лучшего из всех возможных заказчиков — правительства США. За каждого бльного, попавшего на вентилятор, больницы получают из бюджета \$318,000. Это объясняет покладистость больниц, выполняющих абсурдное требование о 100% вакцинации персонала. Они готовы на все, чтобы не потерять верный доход.

Изобилие «дармовых» денег в стране стало причиной инфляции и дефицита рабочих рук. Миллиарды, которые получила Биг-фарма и которые получают американские больницы, стали причиной явных нарушений в работе системы здравоохранения — от завышенной статистики смертности и госпитализации до принудительной вакцинации, которую теперь хотят распространить и на детей. Стремление к лихим деньгам не останавливают даже смертность и увечья после прививок.

ВК

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

ДУРБАНСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

О бычий антисемитизм

С 22 по 25 сентября в Дурбане (ЮАР) прошла очередная, четвертая по счету т.н. конференция по борьбе с расизмом. Конференция прошла на фоне, беспрецедентного по масштабам отказа многих стран от участия в ней. В этом году ее бойкотировало 31 государство.

Сделаем обзор наиболее показательных выступлений. Новый глава иранского МИДа Хосейн Амир-Абдоллахиан "с большой гордостью" сообщил участникам форума (а заодно — и всему миру), что все усилия его страны сегодня направлены на "полное уничтожение сионизма". Под "уничтожением сионизма"

подразумевается уничтожение Израиля. Чтобы не было сомнений в том, каким путем в Иране намерены добиться этой "главной цели", глава МИДа Ирана пояснил: "Одна ошибка [сионистов] — и мы разрушим Тель-Авив и Хайфу, эти города обратятся в прах". Выступая на Дурбанской конференции этот высокопоставленный представитель страны, в которой до сих пор казнят детей, отметил, что особенно он опечален "оккупацией всех территорий" (т.е. "оккупацией" Израилем Земли Израиля) и тем, что Израиль регулярно совершает "ужасные зверства, такие, как убийства детей".

Подчеркнем, что заявление о намерении уничтожить одну из стран-членов ООН вместе с населением ее крупных городов, в рамках официального мероприятия под эгидой ООН было встречено спокойно. "Никто не прервал оратор-

а, не отключил ему микрофон, не вывел его из зала", — сказала в интервью телеканала Foxnews президент организации Human Rights Voices Энн Байефски. Впрочем, призывы к уничтожению Израиля с трибуны Дурбанской конференции можно считать едва ли не традиционными.

Свою деятельность Первая Дурбанская конференция в 2001 году (20-летний юбилей которой, собственно, и отмечали участники нынешней Дурбанской конференции) начала с антисемитского скандала. В кулуарах этого форума ООН распространялись копии "Протоколов сионских мудрецов". Его участники высказывали уверенность в правоте Гитлера, а проект ее итоговой декларации (через много лет после отмены соответствующей резолюции ООН) приравнивал сионизм к расизму и осуждал "дискриминацию по расовому признаку по отношению к палестинцам". Тогда в знак протеста против происходящего на этом ооновском форуме, конференцию покинули США и Израиль. В дальнейшем к этому бойкоту присоединились и другие страны.

Отметим, однако, что все это время, в 2001, 2009, 2011 и в нынешнем, 2021 году, ООН неизменно покрывала и пролонгировала деятельность этого одиозного форума, фактически разделяя позиции его участников, высказанные в их выступлениях и декларациях.

Впрочем, в работе форума есть и нечто новое. Относительно новизну — в духе времени — представляли собой призывы главы страны, принявшей у себя участников форума. Президент Южной Африки Сирил Рамафоса призвал "колониальные страны" заплатить за рабство. «Миллионы потомков

африканцев, которых продали в рабство, не могут вырваться из ловушки недостаточного развития, неблагоприятных условий, дискриминации и нищеты. Южная Африка призывает ООН включить вопрос о возмещении ущерба жертвам работорговли в свою повестку дня», — обосновал свой призыв южноафриканский лидер. Его поддержал ещё один участник данного форума борцов с расизмом, президент Кубы Мигель Марио Диас-Канель, который обвинил "богатые капиталистические страны" в том, что они "пытаются отвлечь внимание от своих исторических долгов" (очевидно таких, как выплата компенсаций за столетия назад прекратившееся рабство и за нынешнее неблагополучие давно получивших свободу и полную независимость "потомков рабов", неблагополучие, источниками и виновниками которого, увы, уже давно являются исключительно они сами).

Среди выступлений нельзя не отметить и речь постпреда Китая при ООН, тов. Чжан Цзюня, практически целиком посвященную изобличению трусости США и других западных стран, "у которых не хватает мужества взглянуть в лицо этому позорному прошлому и принять меры, чтобы положить конец страданиям, которые стали реальностью из-за их поведения". Как понятно, речь, опять таки, идёт о попытке развитых стран уклониться от "прямой финансовой ответственности" за рабство.

В лучших традициях господствующего на форуме лицемерия, как и в случае с Ираном, в случае с Китаем, речь идёт о стране, к которой в первую очередь могут быть предъявлены те пре-

тензии, которые она высказывает другим. Напомним, что Китай уже много лет, в том числе и с трибуны ООН, обвиняется в геноциде мусульман-уйгуров в Синьцзяне.

Подытоживая, можно отметить, что ООН в лице своего форума по борьбе с расизмом находится не только в авангарде преследования евреев и Израиля, но и подняло флаг "борьбы с системным расизмом", представляющей собой наиболее агрессивное проявление расизма по отношению к белым. Став, таким образом, ударной силой BLM и других "антибелых" расистских движений и поддерживающих эти движения ультралевых сил. Продолжение этого процесса уже в ближайшее время может положить конец существованию ООН как авторитетного международного форума и привести к его расколу, а затем и полному распаду. Индикатором этого процесса является растущее число стран, бойкотирующих подобные ооновские форумы.

Отметим, в этой связи, что в деятельности 4-й Дурбанской конференции самое активное участие принимал лично генсек ООН А. Гутерриш, выступление которого целиком соответствовало призывам наиболее одиозных участников форума, по крайней мере, в той части, которая касалась темы "компенсаций за рабство". Что означает выход данной темы далеко за рамки одиозной конференции и приобретения ею статуса "одного из важнейших направлений" в деятельности ООН, — организации, которую Израиль должен был демонстративно покинуть, как минимум, ещё несколько десятилетий назад.

Evrey.com

ЧИНОВНИКИ ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ГОВОРЯТ: “ВЕРЬТЕ НАМ!” ДАННЫЕ УБЕЖДАЮТ ЭТОГО НЕ ДЕЛАТЬ

Я не люблю сообщать плохие новости но, когда дело доходит до covid-19, эмоции становятся важнее фактов. В этом заслуга корпоративной прессы, правительственных чиновников и технических гигантов, которые организовали злобную, сеющую ненависть кампанию страха и цензуры, перевернувшую общество с ног на голову за считанные недели. И все это из-за вируса с выживаемостью более 99 процентов. В мгновение ока жертвы ради сохранения “общественного здоровья” — что бы ни означали эти слова — стали главной целью человечества. Безоговорочное подчинение локдаунам и обязательному ношению масок стало величайшим призыванием, к которому только можно стремиться.

Пока нас лишали самых фундаментальных прав, ни один президент, премьер-министр, губернатор или мэр не высказался в том смысле, что, возможно, люди имеют право голоса в том, чтобы решать, следует ли ежедневно манипулировать каждым аспектом их жизни. Оказывается, ваше “священное право голоса” может реализовываться только до тех пор, пока это разрешено правящим классом. Похоже, что наша единственная задача во время чрезвычайной ситуации — ждать приказа от тех, кто обладает политической властью.

Многие, наверное, осознали за последние полтора года, что “средний человек” движим двумя прискорбными побуждениями: (1) натренированным инстинктом, приобретенным в основном в государственных школах, уважать и угождать тем, кто наделен предполагаемым авторитетом, и (2) стремлением к безопасности в ущерб свободе. В сочетании с высоким уровнем жизни, эти две черты позволили без особых усилий сдвигать стойки ворот от “Мы все вместе!” до “Три укола или еженедельное тестирование, иначе вы и ваша семья будете голодать”. Эти пандемические схемы — локдауны, комендантский час, ограничение возможностей, требования вакцинации и многое другое — в значительной степени опирались на слепое доверие к заявлениям экспертов в области общественного здравоохранения и на наше желание вести себя социально одобренным и бесконфликтным образом. Но, кроме этих причин, нужно указать и на правящую элиту. По крайней мере, данные за последние восемнадцать месяцев, касающиеся карантина и вакцинации, прямо указывают на нее.

Данные о Covid-19, которые нам необходимо принять

Нет значимой корреляции между строгостью локдаунов и последствиями COVID-19. До 2020 года локдауны никогда не рекомендовались в качестве меры общественного здравоохранения, даже в случае серьезных вспышек респираторных заболеваний. Однако, паника, вызванная СМИ, социальное давление и теистическое уважение к компьютерному моделированию, заставили верить в то, что именно эти исторически и научно беспрецедентные меры общественного здравоохранения спасли наши жизни. При этом, считается само собой разумеющимся, что более строгие ограничения будут более эффективными, чем более слабые. Если даже оставить в стороне все издержки и моральные аргументы, сильный скептицизм по отношению к локдаунам был



оправдан еще в апреле 2020 года, когда было показано, что продолжительность локдауна в регионе никак не повлияла на число погибших.

Перенесемся на одиннадцать месяцев вперед, и мы обнаружим, что данные с 1 марта 2020 года по 1 марта 2021 года показывают, что локдауны всегда были незначительным фактором в замедлении распространения COVID-19. (В исходной статье приводятся иллюстрирующие графики по разным странам). Совершенно очевидно, что более строгие локдауны не оказали большего влияния на последствия COVID-19, чем менее строгие. Фактически, минимальная корреляция, которая действительно здесь наблюдается, ведет нас к выводу, противоположному тому, в который нас приучили верить. Совершенно очевидно, что вирус нельзя запретить законом, независимо от интенсивности, продолжительности или места локдаунов, предписанных государственными органами. Утверждения о том, что локдауны являются своего рода спасительной мерой общественного здравоохранения, и что строгость локдаунов в регионе обратно пропорциональна заболеваемости COVID-19, просто не подтверждаются данными.

Здесь я хотел бы отметить одну из вопиющих издержек локдаунов, на которую указывают недавние оценки Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC), а именно на аномально высокий уровень передозировки наркотиками, сохраняющийся с первой половины 2020 года.

Издержек от локдаунов гораздо больше, чем можно обсудить в одной статье, но важно понимать, что даже если бы локдауны не были связаны с издержками, их неэффективности было бы достаточно, чтобы сделать их бесполезными в качестве меры общественного здравоохранения.

Больницы никогда не были переполнены

Бывает так, что несколько экстремальных случаев подталкивают к тому, чтобы сделать далеко идущие обобщения, однако, эти случаи не характеризуют общую картину. Чаще всего этому соблазну поддаются, когда в очередной раз раздувается паника по поводу переполненных больниц. Хотя эти случаи возникают постоянно, они тем не менее, являются статистическими выбросами. Краткий обзор данных о госпитализации в США подтверждает это.

Заголовки корпоративной прессы убеждают нас, что почти каждая больница



работает с максимальной нагрузкой. Как выясняется, коэффициент использования койко-мест для стационарных больных — который включают в себя все койки для стационарных пациентов, интенсивной терапии, операционных и для случаев переполнения — в Соединенных Штатах в течение пандемии оставался ниже 76 процентов, а использование коек для пациентов с COVID-19 никогда не превышало 15 процентов. Предположения, что больницы достигнут полной загрузки или превысят ее с приближением зимы необоснованы. Хотя, безусловно, бывают крайние случаи, когда больницы выходят за пределы своей вместимости, идея о том, что больницы в Соединенных Штатах, в среднем, используют 100% или выше своих мощностей, абсолютно абсурдна.

Вакцинирование не предотвращает рост случаев заболевания

Вакцина от covid-19 может быть самым разрекламированным фармацевтическим продуктом в истории человеческих болезней. Предполагалось, что вакцина, станет нашим глобальным спасением и даст толчок к нашему возвращению к нормальной жизни. Несмотря на это популярное мнение, данные свидетельствуют о том, что увеличение количества вакцинаций не замедляет распространение COVID-19. Во-первых, давайте оценим следующее утверждение, сделанное Энтони Фаучи во время интервью CNN 3 июня: “Когда у вас меньше 50 процентов людей, которым делают прививки, именно тогда у вас могут возникнуть проблемы... С 50 процентами вакцинами вакцинированных я чувствую себя совершенно уверенным в том, что мы больше не увидим всплесков, которые мы видели в прошлом”. Если Фаучи считал, что 50-процентный уровень вакцинации остановит всплеск болезни, можно поспорить, что большинство населения страны чувствовало то же самое.

Всего через несколько недель после того, как в двадцати штатах была достигнута 50-процентная полнота вакцинации, в каждом из этих штатов резко возросло количество случаев заболевания. Неудивительно, что власти теперь призывают к 70, 80 или 90 процентам вакцинации, чтобы взять ситуацию под контроль. Если посмотреть на население Соединенных Штатов, взяв для анализа данные с 1 марта 2021 года, то мы не увидим статистически значимых признаков того, что штаты в которых было использовано больше доз вакцины оказались в лучшем положении,

чем штаты, в которых их было использовано меньше. (То же касается и стран с большим или меньшим уровнем вакцинации). Кроме того, недавний отчет надзора за вакцинами из Великобритании показывает, что полностью вакцинированные люди в возрасте от сорока до восьмидесяти лет заражаются чаще, чем их невакцинированные сверстники. Для лиц младше сорока и старше восьмидесяти уровень инфицирования среди вакцинированных ниже, чем среди непривитых, но все же значительный.

Что касается конкретно августа, мы обнаруживаем, что ряд стран с высоким уровнем вакцинации, демонстрируют худший результат по количеству общих случаев заболевания в период высоко вакцинированного лета 2021 года по сравнению с невакцинированным летом 2020 года. Как могло так случиться, что в стране с 0% вакцинации в прошлом году было гораздо меньше случаев заражения, чем после того, как 60, 70 или 80% населения были полностью вакцинированы вакциной, которая считается невероятно эффективной? Почему, несмотря на эти гораздо худшие показатели, мы больше не наблюдаем строгих мер изоляции, таких как закрытие предприятий, комендантский час, ограничения мощностей или приказы не выходить из дома, которые определяли лето 2020 года? Студенческие и профессиональные спортивные арены, которые пустовали всего год назад, теперь забиты до отказа; и почти не предпринимается никаких усилий для проверки статуса вакцинации или подтверждения отрицательного результата теста на входе. Ожидается ли, что мы всерьез поверим в то, что наши политические лидеры имеют какое-либо желание сохранить “здоровье населения”, когда они позволяют своей экономике работать практически без каких-либо мер по смягчению последствий, несмотря на растущие показатели? Возможно, вы начинаете понимать, что эти меры “общественного здравоохранения” и новые требования к вакцинации никогда не имели никакого отношения к вашему здоровью.

Остается только удивляться тому, как может сохраняться доверие к системе общественного здравоохранения и правящей элите, учитывая все имеющиеся у нас данные о локдаунах, тенденциях госпитализации и недавно появившиеся данные о вакцинации.

(Исходная статья изобилует ссылками на источники и графиками).

Anthony Rozmajzl, Liberty Education Project

Перевод Наталии Афончиной

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER
CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

**1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966**
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!



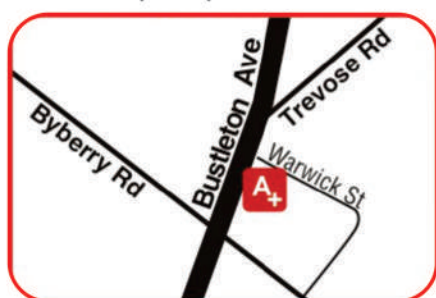
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

*Будьте
здоровы!*

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**



В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Засасывающий ритм повседневной жизни не оставляет времени и энергии на посещение спортзала? Но нам попалось описание проекта Nano Workout, созданного шведским дизайнером Хоакимом Кристоферсоном. Этот человек придумал фишку, написал книгу и сделал сайт nanoworkout.com — систему жизненных принципов, позволяющую нагружать себя физически мимоходом, пока чистите зубы или едете в метро.

«В начале прошлого года меня завалило работой и времени на спортзал совсем не оставалось», — рассказывает швед. «Однажды я подумал, что можно ведь делать какие-то упражнения, пока бреюсь и чищу зубы. Но затем эта идея меня не отпускала и я начал разбивать свой день на типичные активности и придумывать полезные упражнения, которые можно к ним применить». В результате этот труд вылился в создание целой системы — упражнения, которые вы можете начать делать прямо сегодня. Кристоферсон не пишет о нужном количестве повторений. Но мы подсказем: любое упражнение, если его делать до мышечной боли, ощущения жжения, во время которого вы терпеливо делаете еще около 5-6 повторений — даст результат.

Вот ключевые упражнения из книги Кристоферсона.

1. Упражнение для голени

Вставайте как можно выше на носки и опускайтесь на пятки на двух ногах, пока чистите зубы. Вы можете делать повторения до упора, а можете сделать 15-30 повторений в высоком темпе, затем пауза в

ЧТО ТАКОЕ НАНО-ТРЕНИРОВКИ



10 секунд и снова 15-30 повторений в высоком темпе. И так 4-5 заходов.

Нагрузку можно усилить, вставая на носок одной ноги. В идеале делать упражнение до мышечного отказа — когда вы уже физически не сможете встать хоть разок на носки даже за миллион долларов. На это должно уйти примерно 2-3 минуты, как раз столько как минимум надо чистить зубы.

2. Пресс на стуле

Немного согнитесь на стуле, упритесь руками и поднимайте обе ноги к груди. Сделайте 3 подхода, каждый до жжения в мышцах.

3. Отжимания — грудные мышцы и трицепс

Кристоферсон советует отжиматься

по 10 раз каждые 10 минут в течение часа. Мы рекомендуем отжиматься столько, сколько сможете, 3 подхода с паузой в пару минут между ними.

4. Растяжка мышц рук

Упражнение на растяжку лучше делать после силовых упражнений. Тяните каждую руку по 8-10 секунд. Повторите по 3 раза.

5. Растяжка задней поверхности ног

Уроните мыло и медленно наклоняйтесь за ним. растягивайте также 3 раза по 8-10 секунд.

6. Отжимания для трицепса

Найдите подходящий уголок для опоры, если не найдете, советуем просто поставить рядом два стула и опереться на их спинки.

Согните ноги в коленях, опускайтесь вниз и поднимайтесь вверх. Сделайте, сколько сможете. И так 3 раза с перерывом в 1-2 минуты.

7. Подъем пакетов

Пока несёте пакеты с продуктами из супермаркета, поднимайте и опускайте их. Упражнение нагружает мышцы спины и бицепс. Можете намеренно ставить машину всё дальше и дальше от входа по мере роста нагрузки.

8. Отталкивание от стены

Подойдите к стене, поставьте ноги вместе и прислонитесь к ней. Отталкивай-

тесь рукой от стены, чтобы привести себя в вертикальное положение. Чем дальше вы стоите от опоры, тем больше нагрузка. Регулируйте ее как обычно — до жжения в мышцах.

9. Балансирование в метро

Станьте на одну ногу и старайтесь балансировать на ней. Затем поменяйте ногу. Это отличное упражнение для мышц ног и мышц-стабилизаторов.

От себя добавлю: ходите вверх по эскалатору и лестницам. Шаг через ступени или с грузом (рюкзак или сумка) позволит увеличить нагрузку.

Доктор Владимир Ячменников



Ходьба и здоровье

Как улучшить память

Большинство людей в возрасте от 55-ти лет и старше думают о том, как не потерять память. Их опасения можно понять. Ведь всем известно, что число жертв болезни Альцгеймера (первичное дегенеративное заболевание головного мозга, возникающее обычно после 50 лет и характеризующееся прогрессирующим снижением интеллекта, нарушением памяти и изменением личности) год от года неуклонно растет. В США, например, по данным медицинской статистики, этой болезнью страдают на сегодняшний день более 4 миллионов человек. По прогнозам американских ученых, если ничего не изменится, к 2050 году данный показатель увеличится в четыре раза.

Когда заболевание становится распространенным, на помощь «страждущим», не желая упустить свой шанс, спешат бизнесмены от медицины. Во многих странах мира рынок буквально завален продукцией, использование которой, как указывается в рекламных проспектах, обещает улучшить функционирование головного мозга.

С тех пор, как в СМИ и Интернете появились материалы о том, что экстракт из листьев дерева гинкго билоба благотворно влияет на работу головного мозга, улучшая память, на его основе создали препарат, его стали добавлять и в безалкогольные напитки, которые сегодня можно купить в любом супермаркете. На самом же деле каких-либо ясных, определенных научных доказательств, что вещества, содержащиеся в вытяжке из листьев

этого дерева, действительно помогают хотя бы приостановить процесс дегенерации мозговых функций, до сих пор нет. Был момент, когда «верным помощником» в восстановлении памяти объявили хорошо знакомый нам всем сельдерей. Но и эта идея, как выяснилось, надежды не оправдала.

По мнению ученых некий положительный эффект в замедлении процесса ухудшения мозговых функций дает тренировка памяти: разгадывание кроссвордов, решение головоломок, настольные игры, изучение иностранных языков. Помогает и самоконтроль. Данный метод, в частности, состоит в том, чтобы не прочитывать какой-либо текст весь сразу, от начала до конца, но — останавливаться после каждого абзаца и пересказывать себе его содержание. Проведя специальное исследование по изучению влияния умственных тренировок на мозговую деятельность, ученые пришли к выводу, что они могут приостановить развитие болезни Альцгеймера на срок до четырех лет.

На сегодняшний день едва ли не единственным научно обоснованным способом приостановления дегенерации мозговых клеток считаются физические упражнения, улучшающие в человеческом организме кислородный обмен. Об этом сообщает доктор Кирк Эриксон (Питтсбургский университет) в своей статье, опубликованной в медицинском журнале «Неврология». «Регулярные физические тренировки и, в частности, ходьба, — пишет он, — могут относительно быстро улучшить память. Люди, многие годы совершающие ежедневные, достаточно длительные пешие прогулки, получают возможность значительно замедлить процесс старения мозга».

Иначе говоря, чтобы сохранить память, надо каждый день, по рекомендации доктора Эриксона, совершать прогулки и проходить при этом не менее полутора километров. Такое заключение основано на результатах инициированного доктором Кирком Эриксоном долгосрочного эксперимента, в котором участвовали 300 человек пожилого возраста. Исследование длилось 13 лет. За пациентами наблюдала группа ученых-медиков. Завершающая эксперимент проверка выявила, что у тех,

кто выполнял рекомендацию исследователей и проходил от полутора и более километров в день, специально, в оздоровительных целях, ухудшение мозговых функций составило в среднем 50 процентов по сравнению со снижением тех же функций у тех, кто пренебрегал ежедневными прогулками. Ежедневная ходьба, интенсифицируя кислородный обмен в организме, сдерживает развитие процесса старения.

Данные эксперимента Эриксона подтверждаются и результатами исследования, проведенного в Кембриджском университете (Великобритания). «Умеренные физические упражнения, — подчеркивает в отчете член британской исследовательской группы доктор Тим Бусси, — стимулируют регенерацию мозговых клеток. И, в частности, в отделе, ответственном за память. По нашим наблюдениям, у пожилых людей, которые берут себе за правило каждый день помногу гулять, заметно улучшается память».

И еще о пользе ходьбы. По данным исследования, проведенного Macmillan Cancer Support, физическая активность и, в первую очередь, постоянные и регулярные прогулки могут снизить риск смерти от рака, а также помочь справиться с побочными эффектами терапии. Ис-



следователи установили, что ежедневные двадцатиминутные пешие прогулки не менее 1,5 км могут снизить риск смерти от двух наиболее

распространенных форм рака — молочной железы и простаты — на 40%. При этом занятия должны быть регулярными, а сама прогулка — достаточно энергичной, заставляющей немного вспотеть.

Большим раком кишечника ученые рекомендуют более интенсивную физическую активность: по данным исследования, шесть часов физических упражнений в неделю (или прогулки на расстояние 30 км за неделю) могут снизить риск смерти от этого заболевания на 50%. Помимо этого, ученые установили, что физическая активность помогает справиться с побочными эффектами лечения, такими как отеки, усталость или беспокойство.

Пайпер Вейс



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
BY APPOINTMENT ONLY

OPEN ENROLLMENT 2022

MEDICARE (MA AND PART D): **15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ**
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): **1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ**
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**

**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401K.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ

Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ



ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки)	\$299
Составление завещания	от \$99
Living will	\$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги



Читайте статью на стр. 33

10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим
по-русски

После 6 вечера

(215) 969-4520

(215) 603-3724

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

PRESTIGE AUTO SERVICE

НАНИМАЕТ НА РАБОТУ АВТОМЕХАНИКОВ

Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ
INSTALLERS/
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

PETROVSKY MARKET

9808 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115

(215) 330-1024, стол заказов: (215) 330-1522

весь октябрь
SALE

бакалея и напитки

 Italian Pasta SOPRANO 400g (Italy) \$4.29 40¢ off 89¢	 MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ \$42.99 \$3.00 off \$39.99	 NESCAFE ORIGINAL Кофе Растворимый 200g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 ESCAFE Кофе Растворимый 200g \$40.99 \$2.00 off \$38.99	 Ceylon Tea OPA "AHMAD TEA" 454g \$7.49 \$1.00 off \$6.49	 Dried Sour Cherries \$9.99 60% off \$3.99 lb	 SALT SENSE 283g \$4.49 70¢ off \$0.79	 LIPTON BLACK TEA Yellow Label 100 tea bags (Poland) \$4.99 \$1.00 off \$3.99	 БАБКИНЫ Семечки 500 r. (Russia) \$4.99 50¢ off \$3.99	
 Гречневая крупа GRANTE 800g \$2.49 70¢ off \$1.79	 Гречневая крупа GRANTE 1500g \$3.99 70¢ off \$3.29	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 190g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 200g \$40.49 \$3.50 off \$36.99	 Mineral water "SAIRME" plastic 1l \$4.49 50¢ off \$0.99	 Mineral water "SAIRME" Glass 500ml \$4.49 50¢ off \$0.99	 LIPTON EARL GREY TEA Classic (Poland) \$6.99 1.00 off \$5.99	 ROASTED Sunflower Seeds \$2.49 50¢ off \$1.99

пресервы, консервы, масла и деликатесы

Брынза БОЛГАРСКАЯ \$3.99 25% off \$2.99	Печень Трески (Iceland) 121 г \$2.29 30¢ off \$1.99	Печень Трески (Iceland) 202 г \$3.79 80¢ off \$2.99	Шпроты Копчёные в Масле "BELVEDER" (Latvia) SALT SENSE 250 г \$2.99 20¢ off \$2.79	Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$1.00 off \$2.49	Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$2.00 off \$1.99	VERES Vegetable Spreads, Salads & Appetizers (Ukraine) \$2.99 50¢ off \$2.49	Вяленая Говядина Beef JERKY (Brasil) \$49.99 50% off \$9.99 lb	Сало "ДОМАШНЕЕ" \$9.99 20% off \$7.99 lb	Italian Dry Salami Fiore "COLUMBUS" \$46.99 \$7.00 off \$39.99 lb
Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$4.99 \$1.20 off \$0.79	Italian Classics Organic Balsamic Vinegar of Modena 500ml (Italy) \$4.99 \$2.50 off \$2.49	GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$1.00 off \$8.99	100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 liter (Spain) \$5.99 \$1.00 off \$4.99	MERRO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	SPECK Dried Cured Smoked Prosciutto "CIBO" \$40.99 \$3.00 off \$37.99 lb	Dry Salami Finocchiona "COLUMBUS" \$46.99 \$6.00 off \$40.99 lb	Dry Coppa "COLUMBUS" \$46.99 \$6.00 off \$40.99 lb	Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$49.99 \$3.00 off \$46.99 lb

понедельник-суббота: 9:00 AM - 9:00 PM • воскресенье: 9:00 AM - 8:00 PM

*регулярные скидки на данные товары не действуют



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Очень часто мои клиенты спрашивают: «Зачем мне нужен траст, если я могу сразу переписать все на своих детей (то есть дом, банковские счета и пенсионные планы)?» Вот несколько причин из моей многолетней практики, по которым перевод имущества на детей может оказаться плохим решением.



1. Если у детей есть кредиторы или судебные иски против них, то подаренные детям деньги и недвижимость могут быть просто отобраны судом в счёт оплаты долгов. Одна пожилая пара переписала свой выплаченный дом на двоих своих детей, сына и дочь. Сын взял большой кредит под этот дом и не выплачивал долг. После долгой судебной тяжбы, банк заставил детей продать дом меньше, чем за его стоимость, забрал половину сына и судил сына дальше за непокрытый остаток долга. Дочь при этом не только потеряла дом, который должен был быть

ПОЧЕМУ НЕ СТОИТ ПЕРЕПИСЫВАТЬ ИМУЩЕСТВО НА ДЕТЕЙ

её наследством, но ещё получила меньше денег за свою половину, чем должна была получить.

2. Если ваши дети женаты или замужем, любой перевод денег или недвижимости на их имя – это наполовину подарок их супругам. Более того, нередко супруги претендуют на половину всего имущества при разводе, даже имущества, приобретённого до брака. Супруги ваших детей могут автоматически унаследовать все, что вы отдали своим детям. Даже дети супругов от предыдущих браков могут получить всё имущество при определённых обстоятельствах.

3. Если вашим детям может понадобиться Medical Assistance, деньги или недвижимость, переписанные на них, сделают невозможным, получить Medical Assistance или это оттянет время, когда можно будет получить этот бенефит. Отец вписал дочь в свой бан-

ковский счёт (совместный счёт или joint account), чтобы дочь имела доступ к этим деньгам. Потом его дочь потеряла работу и подала на Medical Assistance, чтобы получить медицинскую страховку. После долгого времени пользования Medical Assistance, государство узнало про этот совместный счёт. Несмотря на то, что дочь никогда не пользовалась этими деньгами и не считала их своими, Medical Assistance закрыли и прислали ей счёт за несколько лет, больше чем на тридцать тысяч долларов.

4. У ваших детей могут быть свои дети студенческого возраста, которые могут получить гранты или стипендию в высшем учебном заведении (scholarship). Если вы передали деньги или другое имущество вашим детям, ваши внуки могут не получить эту финансовую помощь, потому что высшие учебные заведения рассматривают финансовое благосостоя-

ние родителей при распределении грантов и стипендий.

Поможет ли траст разрешить эти проблемы? Да, траст может помочь с этими и многими другими вопросами пенсионного планирования. Траст – это юридическое лицо, в чём-то похожее на корпорацию. Траст содержит и защищает имущество от кредиторов и разводящихся супругов. Имущество, находящееся в правильно оформленном трасте, защитит вас и ваших детей, но при этом вы или ваши дети будут иметь полный контроль над имуществом.

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу имущества по наследству, вы должны обсудить все возможные варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского в Филадельфии по телефону (215) 357-1400.

ПРЕДРАСПОЛОЖЕННЫЕ

Идеализм и реальность

В июле прошлого года в Таджикистане были убиты два велосипедиста из Вашингтона — Джей Остин и его подруга Лорен Геохеган (Jay Austin and Lauren Geoghegan). Оба они уволились со скучной работы и поехали кататься по миру на велосипедах. На 369-й день их путешествия, когда они в составе еще одной группы катились по проселочной дороге, их обогнала машина. Водитель затормозил, развернулся, а потом врезался в группу велосипедистов. Тех, кто остались живы, вышедшие из машины люди расстреляли, дорезали и ограбили. Спустя два дня ИГИЛ выпустил очередное видео: пятеро людей, совершивших это преступление, сидели на фоне черного флага джихада и клялись резать «неверных».

Вы, конечно, спросите: какого черта велосипедистов в шортах и маечках понесло кататься на исламистскую территорию? Ответ заключается в том, что Джей Остин и его подруга были не просто искатели приключений. Они были идеалисты. Они отправились в свое кругосветное путешествие для того, чтобы доказать, что зло — это выдумка. «Вы читаете газеты, и вас заставляют верить в то, что мир — это большое опасное место», — писал Джей Остин в блоге. — «Людам, говорят вам, не следует верить. Люди плохие. Люди злые». Я на эту удочку не попался. Зло — это искусственно сконструированный концепт, который мы изобрели для того, чтобы не разбираться в сложностях таких же, как мы, людей, только имеющих ценности, верования и перспективы, отличные от наших... В целом люди добры... Великодушны, и замечательны, и добры».

Печальная история Джей и Лорен служит живой иллюстрацией к поразительно интересным опытам Джона Хиббинга, профессора из университета Небраска-Линкольн. Джон Хиббинг и сотрудники возглавляемой им лаборатории политической физиологии утверждают, что по физиологическим реакциям человека легко предсказать, левый он или консерватор. Статья Хиббинга с результатами его исследований в 2008 г. была опубликована в Science, а в 2013-м он выпустил целую книжку: *Predisposed: Liberals, Conservatives, and the Biology of Political Differences*. Из экспериментов Хиббинга и его группы следовало, что у левых и правых разные физиологические реакции на угрозу. Если правый слышит громкий шум — он реагирует сильнее, чем левый. Хиббинг демонстрировал людям фотографии, на которых изображено что-то отвратительное — например, огромный паук на человеческом лице или открытая рана с копошащимися в ней червями, и легко мог предсказать по их реакции, кто из них левый, а кто консервативных убеждений. У консерваторов при виде отвратительных фотографий гораздо сильнее работала симпатическая нервная система — выступал пот. Совсем по-другому реагировали левые — их реакции были куда менее выраженными.

Другая серия опытов Хиббинга состояла в том, что людям показывали ряд картинок, среди которых одни были нейтральные, а другие — отвратительные. Консерваторы задерживались глазами на отвратительном снимке гораздо дольше, чем это делали левые. Из этого Хиббинг вывел, что



у консерваторов есть нечто, что он назвал «негативным предубеждением». Будучи человеком глубоко левым, как и почти все американские профессора, Хиббинг из этого с прискорбием заключил, что консерваторы почему-то обращают внимание на все негативное, угрожающее и отвратительное, в то время как правильные люди эти стимулы просто игнорируют. «Те, кто находится в политике справа, и те, кто находится в политике слева, просто по-разному воспринимают мир», — объяснял Хиббинг.

Это, на мой взгляд, совершенно поразительный результат. Тем более поразительный, что автор, принадлежа к либералам, кажется, не очень понимает, что он сказал. Он в каком-то смысле даже жалеет «консерваторов». Смотрите, мол, какие они несчастные. У них повреждения на когнитивном уровне. Когда они видят несчастье, проблему, беду — они на ней останавливаются и о ней думают, вместо того, чтобы сказать себе «меня это не волнует» — и перепорхнуть на следующий цветок. Откровенно говоря, этот эксперимент дал мне ответ на вопрос, всегда меня занимавший: почему так много левых среди молодых, благополучных, сытых, выросших без проблем и забот? Ответ: потому что «левый» — это не вопрос убеждений. Это состояние души. Это прежде всего инфантилизм. Это бесконечная способность игнорировать реальные проблемы, «потому что у меня все хорошо, и я не хочу на этом сосредотачиваться».

Левак смотрит на жизнь через розовые очки и очень обижается, если кто-то рекомендует их снять. Левак слышит про афганского беженца, который нанял бандитов, чтобы плеснуть в лицо кислотой жене за то, что она сняла хиджаб, но он не хочет сосредотачиваться на этом. Он читает о том, как в Афганистане муж запытал и убил свою девятилетнюю жену (она была продана ему в жены в возрасте семи лет за тринадцать тысяч долларов), и ему неприятно думать об этом как о проблеме. Он и не думает. Он читает известие о том, как террорист, взорвавший стадион в Манчестере, был за четыре года до этого спасен из Ливии Британским королевским флотом. «Мы не будем обращать внимания на эти печальные вещи», — говорит себе левак. «Они отвратительны, их проще банить прямо в сознании. Они неприятны, а значит, нерелевантны. Все, кто их замечает, просто фашисты». Левак слышит о зонах в Париже,

куда не может зайти полиция, о Моленбеке, ставшем рассадником терроризма: и если об этом думать, то все это проблемы, которые сложно решить. Поэтому думать об этом не надо.

Все эти факты не укладываются в картину мира и счастья и поэтому должны быть игнорированы. Единственные, кто реально беспокоят левых, — это люди, настаивающие на том, что все эти факты подлежат обсуждению. Этих людей надо объявить расистами. Взрыв в брюссельском аэропорту для левых — это повод собраться на митинг против исламофобии. Левак — он как домашняя кошка, заласканная и зацелованная своими хозяевами, идущая к каждому встречному на колени. Этой кошке очень хорошо дома. Но если она попадет в большой мир, она не протянет и месяца. Не потому, что люди плохие. А потому, что люди разные.

Это правда, что между левыми и правыми есть не только мировоззренческое, но психологическое различие. Левый — это тот, кто считает, что все люди добры. Все люди добрые — кроме тех, кто не признает, что все люди добрые. Если из Афганистана и Сирии идут сплошным потоком беженцы, то они точно такие же, как мы. Ни их культура, ни их история ничуть не хуже. Их надо встретить и извиниться перед ними за то, что им плохо, а нам хорошо. У них другие обычаи, но эти обычаи ничуть не хуже, и надо их уважать и сварить для них халяльный обед. Если мигранты в Кельне устраивают тахарруш — надо подумать, что сделать еще для этих бедных людей. Если они устраивают групповое изнасилование волонтеров — ее надо заставить молчать, чтобы не повредить делу помощи бедным мигрантам. Зло — это искусственно сконструированный концепт. Поэтому полиции и слежки не нужно. ФБР, ЦРУ, АНБ — нехорошие люди, которые слушают чужие разговоры, — это позор. Ведь все люди добрые, разве не так? Все люди добрые. Поэтому все они заслуживают достатка и благополучия. Он должен быть гарантирован им. Откуда возьмется достаток, если они не будут работать, — это не важно. Это раздражающий и неприятный вопрос. Левак игнорирует раздражающие вопросы.

Напротив, правые — это те, кто считает, что люди, к сожалению, не все добрые. Люди рождаются равными. Но они не равны. История, воспитание, среда, интеллект, личный характер, культура — все это приводит

к тому, что уже в десять-двенадцать лет один человек отличается от другого. И если вы приглашаете к себе — на довольный, сытый, счастливый Запад — добрых людей с этой другой культурой и говорите им, что они очень хорошие, а вы перед ними виноваты, — то может так случиться, что добрые люди с этой другой культурой будут давить уже не велосипедистов в Таджикистане, а прохожих в Вестминстере.

Если бы человек был всегда и везде добр, так и государства было бы не надо.

Юлия Латынина

Они отправились в Южную Африку, в Марокко, проехали по восточной Европе, добрались до Таджикистана, а через Восточную Азию, Австралию хотели вернуться домой — в Америку, но их планы не сбылись. Свое путешествие, которое привело американцев в Таджикистан, пара назвала в своем блоге «Мечты сбываются». Ради этой мечты они бросили работу, построенный своими руками мобильный дом и привычный образ жизни.

В своем блоге Джей Остин описывает последний день своей работы, как самый великий день в его жизни: «Я потратил почти семь лет своей жизни на то, чтобы ходить в одно и то же место, в одно и то же время, в одни и те же дни. Эти семь лет прошли прекрасно: я работал с хорошими людьми и терпеливым руководством, условия работы и рабочий график были гибкими, зарплата — достойной. Я много чему научился за эти годы, но с каждым годом я чувствовал, что слишком много теряю. Я пропустил слишком много закатов, слишком много гроз я не увидел... Сегодня я ухожу с работы. Мне страшно. Я взволнован. Я ощущаю то же самое, что чувствовал несколько лет назад, когда спрыгнул с самолета с высоты 10 тысяч футов. Я прыгал с парашютом. Я знал, что все будет хорошо. Но чтобы понять это, нужно время. Нужно всего несколько минут», — писал он в 2017 году. [y.э](#)

В июле прошлого года он и его подруга Лорен отправились в Южную Африку, затем в Марокко, проехали по восточной части Европы, и, наконец, добрались до Центральной Азии. Последние записи в Инстаграмме Джен Остина о Таджикистане, о том, что они добрались туда, о том, что Таджикистан — не самое удачное место для велотуризма: «Здесь холодно, ветрено и очень гористая местность. Большинство гор очень, очень высокие». Еще он радовался, что удалось пересечь кыргызско-таджикскую границу на высоте 4,655 метров, но повторять эту затею не хотелось бы. Дальше молодые люди планировали отправиться в страны Восточной Азии, потом в Австралию и только потом вернуться домой — в Америку.

Другая пара, которая оказалась в числе группы пострадавших велосипедистов, из Нидерландов. 56-летний путешественник из Амстердама Рене Вокке ехал на велосипеде из Таиланда в Иран, он выбрал Таджикистан как наименее опасный по сравнению с Афганистаном маршрут. Рене был опытным путешественником, который посетил 130 стран, предпочитая главным образом Азию. В последней поездке его сопровождала 58-летняя подруга Ким Постама, она выжила и была доставлена в больницу с ранениями.

Asia-Plus

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО
ОПЛАТА
ЗА ВСЕ
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
и MONEY ORDERS**

для постоянных клиентов

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-6PM

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-7PM

Bell's Market

*Экономьте время
и деньги -
посетите
наши магазины!*

Bell's Corner Plaza
8330 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19152
215-342-6016

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Treose, PA 19053
(267) 988-4600

Вопрос - ответ

Почему ночью темно?

Самое простое объяснение — потому что ночью солнышко не светит — увы, не проходит. Ведь даже когда Солнце освещает другое полушарие, на затененную сторону нашей планеты должны проливать свет мириады других солнц. Конечно, они находятся гораздо дальше нашего светила, но удаленность солнц компенсируется огромным их числом. Стало быть, ночью должно быть почти так же светло, как днем! Но на деле мы наблюдаем другое. На этот парадокс в 1823 году обратил внимание немецкий астроном Ольберс, чье имя он и носит. Одно время его пытались разрешить следующим образом: свет далеких звезд экранирует космическая пыль. Но это объяснение пришлось отставить — ведь сама космическая пыль под действием излучения мириад солнц должна была раскалиться и сиять почти так же, как сами светила.

Известно, что наша Вселенная расширяется. Но чем быстрее удаляется от нас источник, тем больше становится длина световых волн, им излучаемых. То есть свет убегающей от нас звезды, родившись, к примеру, синим, к нам попадет значительно покрасневшим и может оказаться вообще в невидимом глазу инфракрасном, а то и радиодиапазоне. Но самое главное даже не это. С момента Большого взрыва прошло «всего» 14 миллиардов лет, так что свет от далеких галактик просто еще не успел до нас добраться. А более близкие, числом около 10 миллиардов, конечно, создают на Земле некоторую освещенность, но она сильно уступает солнечной.

Почему от вентилятора прохладно?

В жаркий день приятно посидеть под прохладными струями воздуха от вентилятора. Но почему они прохладные? Конечно же, вентилятор не охлаждает воздух — он просто устраивает вынужденную конвекцию, при которой тепло от человеческого тела передается в окружающую воздушную среду. Дело в том, что человеческий организм реагирует на жару повышенным потоотделением. Когда влага испаряется с поверхности эпителия (или со слизистой оболочки при дыхании), она уносит с собой лишнее тепло. Но когда слой воздуха вокруг тела нагревается и перестает вбирать влагу, то пот прекращает испаряться и процесс теплообмена замедляется — значит, нужно заместить насыщенный влагой воздух другим, более сухим.

Проще всего его «сдуть» с тела направленной воздушной струей. Вот почему вентилятор так эффективен в сухом климате даже при относительно горячем воздухе и почти не охлаждает в очень влажном климате. А вот мороженое тем же способом (обдувая из вентилятора) можно заставить быстрее растаять, то есть «нагреть» его: разница в том, что вентилятор сдует с мороженого не нагретый телом воздух, как в предыдущем случае, а, наоборот, охлажденный, принося на его место более теплый и усилив теплопередачу. Кстати, наиболее простой и известный с древности способ охлаждения заключается в увеличении площади поверхности — известно, что слонам, которые вынуждены, увы, обходиться без вентиляторов, большие уши нужны именно для охлаждения своего объемного тела.



Странный человек из Роттердама

Вскоре Мирин Даждо знакомится с Яном Дирком де Гроотом, который становится его бессменным помощником. Тот предлагает привлечь группу ассистентов, чтобы сделать происходящее на сцене более динамичным. Очерёдность всех действий отработывали заранее и очень тщательно. В быстром темпе вонзали в тело Даждо шпаги, ножи, стилеты и дротики, превращая его в своеобразную «подушечку для игло-лок». Иногда этих острых предметов оказывалось так много, что чудотворец походил на дикобраза.

Желая подогреть интерес публики, Даждо усложнял свои упражнения. Например, лезвия шпаг и кинжалов раскаляли добела. То, что это не фокус, подтверждал запах горелого мяса. Или брали ржавое лезвие, или смазывали его ядом. Однажды во время выступления в Цюрихе, доказывая публике, что никакого обмана нет, его грудную клетку проткнули тремя полыми 8-миллиметровыми трубками, через которые подавалась вода. Ассистенты поливали тело Даждо крутым кипятком, но его кожа при этом даже не краснела, об ожоге и речи не было. Он как-то даже пригласил репортёров и пробежался перед ними по парку, пронзённый рапирой.

Ян де Гроот подсчитал, что ежедневно во время выступлений Даждо прокалывали более 50 раз, а в нескольких случаях это число превысило сотню. Острые спицы и рапиры проходили сквозь сердце, лёгкие и селезёнку, а то и сквозь несколько органов одновременно, но крови при этом не было никогда. Ян де Гроот всерьёз считал, что у Даждо есть как минимум три ангела-хранителя, которые оберегают его и подсказывают, каким испытаниям он может подвергнуть своё тело.

В 1947 году Мирин Даждо отправился на гастроли в Швейцарию. 31 мая он продемонстрировал свои таланты в Цюрихском кантональном госпитале в присутствии множества врачей и журналистов. В ходе выступления делались рентгеновские снимки, чтобы все могли увидеть его пронзённые острым клинком жизненно важные внутренние органы: лёгкие, печень, почки и даже, что совсем уже невероятно, сердце. Когда клинок вынимали, кровь не выступала, а на теле — в местах входа и выхода лезвия — оставались лишь небольшие пятнышки, которые моментально исчезали.

Подобные же исследования проводились в Базеле и Берне. Но медики не смогли дать хоть какое-то объяснение необычным способностям Мирина Даждо. Сам он говорил, что это не металл проходит сквозь него, а он безболезнен-

но «нанизывает» себя на металл, что с помощью высших сил ему удаётся дематериализовать тот участок тела, через который проходит острое лезвие. Иными словами, Мирин Даждо утверждал, что способен произвольно изменять физические характеристики своего организма, перемещая его в другое измерение. Причём ему был дан дар сознательно «включать» и «выключать» эту способность. Косвенным подтверждением этого стал один случай. Как-то во время прогулки чудотворец оступился, упал и сломал руку. Поднявшись, сразу же «включил» свой дар, выправил кость, и — перелом исчез.

Мирин Даждо уверял, что никогда не ставил своей целью славу или богатство. Он должен был доказать людям, что существует высшая сила, Бог, который подарил ему эту неуязвимость как знак того, что есть нечто большее за пределами нашего материального мира.

Интересно, что самому Даждо кинжалы и рапиры не причиняли никакого вреда, а вот зрители реагировали очень эмоционально. Во время одного из выступлений у особо впечатлительной дамы случился сердечный приступ. А когда на представлении в концертном зале «Корсо» в Цюрихе рапира задела кость и в абсолютной тишине был слышен этот негромкий скрежет, несколько человек потеряли сознание.

После этого случая Мирину Даждо категорически запретили выступать перед широкой аудиторией, и он снова вернулся в бары и кафе. И снова потряс зрителей — проглотил стальную иглу, заявив, что её извлекут без наркоза хирургическим путём. Игла оставалась в его теле двое суток, после чего хирург удалил её. Послеоперационный шов затянулся у всех на глазах.

Спустя десять дней его помощник Ян отправился в аэропорт встречать жену, а Даждо остался дома и лёг в постель. Вернувшись, де Гроот застал его по-прежнему лежащим в постели. Ян знал, что его друг часто медитирует, покидая тело. Поэтому он проверил у него пульс и, убедившись, что пульс бьётся сильно и ровно, ушёл. А Даждо не встал и на следующий день. В столь длительный транс он не впадал никогда. Де Гроот беспокоился, однако Даждо продолжал глубоко дышать, и пульс у него был ровным.

Утром третьего дня де Гроот вновь заглянул в комнату друга. Ни пульса, ни дыхания у того уже не было. 26 мая 1948 года Мирин Даждо был объявлен умершим. Вскрытие показало, что причиной смерти стал разрыв аорты.

Сергей Митин

Удивительное рядом

Арнольд Геррит Хенске родился 6 августа 1912 года в Роттердаме. В детстве и юности с Нолом, так называли его друзья, не раз происходили странные события. Он любил рисовать и однажды написал портрет покойной тётки, которую никогда не видел, так как она всю жизнь прожила в Южной Африке. Но изобразил её с такой точностью, будто она ему позировала. Кроме того, он рисовал во сне! Часто, просыпаясь по утрам, с удивлением обнаруживал, что руки его перепачканы краской, на мольберте — готовая картина с его подписью, в студии беспорядок. Он рисовал во сне неплохие картины.

Крутой поворот в жизни Нола произошёл, когда ему шёл 33-й год. Выполняя какую-то работу по дому, он сильно поранился. Но рана почти моментально затянулась, кровотечения не было. Тогда Нол специально сделал на руке несколько порезов. Эффект тот же. После недолгих размышлений Арнольд решил использовать свой уникальный дар. Бросил работу в проектное бюро, где возглавлял группу архитекторов, и переехал в Амстердам. Для начала стал бродить по кафе и барам голландской столицы и предлагал посетителям за небольшую плату... зарезать себя. Некоторые, особенно те, кто был подшофе, соглашались на рискованный опыт, наносили ему удары ножом. Но Арнольд оставался невредимым.

Скоро о нём заговорил весь город. И тогда Арнольд Хенске сменил своё имя на более артистичное — Мирин Даждо, что на эсперанто означало «чудесный», «удивительный». Как и многие его современники, он считал, что с помощью этого искусственного языка

удастся преодолеть барьеры между народами. Новое имя сделает его известным.

О Мирине Даждо действительно вскоре узнали в соседних странах. Его выступления проходили в престижных концертных залах и собирали огромное количество публики. Этому способствовали и восторженные статьи в газетах. После выступления в самом большом концертном зале Цюриха «Корсо» о чудотворце заговорила вся Европа. Представьте себе: ассистент вонзает ему и в грудь, и в спину кинжалы и рапиры, а он абсолютно не реагирует на это! А тут ещё в интервью популярному журналу Мирин Даждо заявил: «Я не актёр, а пророк. Если верить в Бога, то можно научиться управлять своим телом...»

Популярность «пророка» росла, однако в прессе стали появляться и разоблачительные материалы. Их авторы утверждали, что Мирин Даждо просто очень ловкий фокусник-обманщик. В ответ наш герой решил выступить перед медиками с условием, что отчёт об этом выступлении будет опубликован в прессе. Вот как описал эту встречу один из очевидцев:

«Мирин Даждо, голый по пояс, неподвижно стоит в центре комнаты. Его ассистент очень быстро подходит сзади и вонзает в него метровую рапиру — в область почек. Гробовая тишина. Студенты и преподаватели сидят с раскрытыми ртами, не в силах поверить своим глазам. Сомнений нет: клинок прошёл через тело, кончик торчит спереди. Самое поразительное, что Даждо сохраняет полную невозмутимость. На его лице не дрогнул ни один мускул, а на теле не выступило ни капли крови. Можно подумать, что это массовый гипноз. Однако снимавшие уникальное выступление фотоаппараты и кинокамеры, которые нельзя загипнотизировать, подтверждают реальность всего происшедшего».

NetCost
market

OCTOBER 7TH — 20TH, 2021

**NETCOST CLUB
SPECIALS**



**Sokolow
Kabanos
Dried Sausage**
4.23 oz
Selected Varieties

\$2⁹⁹
SAVE 17%



**Alex's Meat
Baby Bologna**

\$4⁴⁹
/LB
SAVE 80¢ /LB



**Dutch Gold
Honey**
12 oz

\$4⁹⁹
SAVE 44%



**Jacobs
Monarch
Instant
Coffee** 190 g

\$7⁷⁹
SAVE 48%



**Pillsbury
Flour** 5 lb
Selected
Varieties

\$1⁹⁹
SAVE 50%



Dannon Yogurt
5.3 - 6 oz
Selected Varieties

5/\$3
SAVE 34%



**Chobani
Greek Yogurt**
5.3 oz
Selected
Varieties

99¢
SAVE 17%



**Fairlife
Milk** 52 oz
Select Varieties

\$3⁴⁹
SAVE 30%



**Breakstone's Sour
Cream**
16 oz
Selected Varieties

\$1⁹⁹
SAVE 33%



**Philadelphia
Cream Cheese**
8 oz
Selected Varieties

\$2⁴⁹
SAVE 33%



**Family Tree
Seltzer**
1 liter

**12-PACK
\$5⁹⁵**
2/\$1
SAVE UP TO 44%



**Ecomel
Golden Yolk
Large White
Vegetarian-Fed Eggs**
1 dozen

\$1⁵⁹
SAVE 47%



**Pompeian
Olive Oil**
48 oz
Selected Varieties

\$9⁹⁹
SAVE UP TO 62%



**E. Wedel
Torcik Wedlowski**
250 gr
Selected Varieties

\$3⁶⁹
SPECIAL PRICE



**Vincinni
Tortina Plus**
10.6 oz
Selected Varieties

\$1⁷⁹
SAVE 40%

Gourmanoff
GOURMANOFF
RED CAVIAR

\$59⁹⁹
THE ONE
TRAY
454 g
SAVE \$5

Gourmanoff
GOURMANOFF
BLACK CAVIAR
AMUR OSETRA

\$199⁹⁹
/LB
YOU SAVE
50% /LB

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

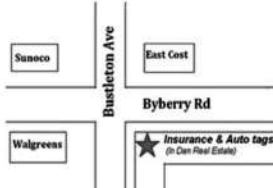
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 18 по 24 октября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 18 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 19 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 20 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 21 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 22 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 23 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 24 ОКТЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.15 «НИКИТА МИХАЛКОВ. ДВИЖЕНИЕ ВВЕРХ»
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.30 НИКИТА МИХАЛКОВ, НИКОЛАЙ ТОМАШЕВСКИЙ В ФИЛЬМЕ «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КРОША»
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.30 СПАРТАК МИШУЛИН, ОЛЕГ ТАБАКОВ, АНДРЕЙ МИРОНОВ, ЕВГЕНИЙ ЕВСТИГНЕЕВ В ФИЛЬМЕ «ДОСТОЯНИЕ РЕСПУБЛИКИ»	8.15 АМБАРЦУМ КАБАНЫАН, АЛЕКСАНДР КУЗНЕЦОВ, СЕРГЕЙ ЮШКЕВИЧ В ФИЛЬМЕ «ТАНЕЦ С САБЛЯМИ»
10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.45 К 95-ЛЕТИЮ СПАРТАКА МИШУЛИНА. «САИД И КАРЛСОН»	9.45 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.35 «УМНИЦЫ И УМНИКИ»	10.25 «ЧАСОВОЙ
11.40 «НИКИТА СИМОНЯН. ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО ФУТБОЛ»	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.20 «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРБЬЕ	10.50 «ЗДОРОВЬЕ»
12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.30 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.10 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	11.45 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	12.15 ЖАННА БАДОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	13.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	15.40 МАРИНА НЕЁЛОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ВЕНИАМИН СМЕХОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА»	14.00 «ВРЕМЯ»
17.00 НОВОСТИ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.00 НОВОСТИ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.30 «АЛЁША ПОПОВИЧ И ТУГАРИН ЗМЕЙ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.45 «ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД». НОВЫЙ СЕЗОН	16.00 К 110-ЛЕТИЮ АРКАДИЯ РАЙКИНА. ПРЕМЬЕРА. «ЧЕЛОВЕК С ТЫСЯЧЬЮ ЛИЦ»
18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	22.00 «ВРЕМЯ»	16.55 «ТРИ БОГАТЫРЯ. ХОД КОНЁМ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ
19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	20.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС»	22.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	18.10 ПРЕМЬЕРА. «ПОРЕЗАННОЕ КИНО»
19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	22.00 «ВРЕМЯ»	0.25 ВИКТОРИЯ ТОЛСТОГАНОВА, АЛЕКСЕЙ АГРАНОВИЧ, ТАИСИЯ ВИЛКОВА В ФИЛЬМЕ «ВЫШЕ НЕБА»	19.05 «ТРИ АККОРДА»
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.00 «ВРЕМЯ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	0.00 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	2.05 АЛЕКСЕЙ ГУСЬКОВ, ОКСАНА ФАНДЕРА, ТИМОФЕЙ ТРИБУНЦЕВ В КОМЕДИИ «ВЕЧНАЯ ЖИЗНЬ АЛЕКСАНДРА ХРИСТОФОРОВА»	20.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!» НОВЫЙ СЕЗОН
22.00 «ВРЕМЯ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	22.00 «ВРЕМЯ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	0.45 ЕКАТЕРИНА ГУСЕВА, СЕРГЕЙ ЧИРКОВ В ФИЛЬМЕ «ДОМОВОЙ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	22.00 «ВРЕМЯ»
22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	23.25 «БОЛЬШАЯ ИГРА»	2.35 ДМИТРИЙ НАЗАРОВ, МАРК БОГАТЫРЁВ, ЕЛЕНА ПОДКАМИНСКАЯ, ДМИТРИЙ НАГИЕВ В ФИЛЬМЕ «КУХНЯ В ПАРИЖЕ»	3.15 «ВЕЧНАЯ ЖИЗНЬ АЛЕКСАНДРА ХРИСТОФОРОВА»	23.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» ОСЕННЯЯ СЕРИЯ ИГР
0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.55 «СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ. И СНОВА С ЧИСТОГО ЛИСТА»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.10 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	0.00 ПРЕМЬЕРА. «ВЫЗОВ. ПЕРВЫЕ В КОСМОСЕ»
0.55 «ПОЗНЕР»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.55 «СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ. И СНОВА С ЧИСТОГО ЛИСТА»	0.55 К 95-ЛЕТИЮ СПАРТАКА МИШУЛИНА. «САИД И КАРЛСОН»	3.15 «КУХНЯ В ПАРИЖЕ». ПРОДОЛЖЕНИЕ		0.55 АННА МИХАЛКОВА, АНТОН ФИЛИПЕНКО, ФЁДОР ЛАВРОВ, СЕРГЕЙ РОСТ В КОМЕДИИ «ДАВАЙ РАЗВЕДЕМСЯ!»
1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ	2.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»			3.00 НОВОСТИ
3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»			3.20 «ГЕРМАНСКАЯ ГОЛОВОЛОМКА»
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»				3.45 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm. 11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

International Post Service
ГАЛИЧИНА 11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ
11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

Программа передач НТВ-Америка с 18 по 24 октября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 18 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 19 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 20 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 21 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 22 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 23 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 24 ОКТЯБРЯ
АМ 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» РМ 13:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 13:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 15:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 16:10 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 17:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 13-я С. 18:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 1-я и 2-я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» РМ 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 1-я и 2-я С. 16:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 16:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 17:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 14-я С. 18:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 3-я и 4-я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» РМ 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 13:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 3-я и 4-я С. 16:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 17:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 15-я С. 18:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 5-я и 6-я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» РМ 12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 13:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 5-я и 6-я С. 15:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 16:30 «БЕЗ ГРАНИЦ» 17:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 16-я С. 18:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 7-я и 8-я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ТЫ СУПЕР» РМ 13:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 7-я и 8-я С. 16:15 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 16:55 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 17:15 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 17-я и 18-я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 20:00 «ЖДИ МЕНЯ» 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 9-я и 10-я С. 23:45 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» АМ 00:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:00 «УРОКИ РУССКОГО» 04:30 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	АМ 06:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КИРИЛЛ САФОНОВ В СЕРИАЛЕ «КРИМИНАЛЬНЫЙ ДОКТОР» 9-я и 10-я С. 07:45 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:15 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» РМ 12:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 13:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 15:00 «СВОЯ ИГРА» 16:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 18:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 19:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТВ» 20:20 «ШОУМАСКГООН» 23:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» АМ 00:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 00:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:40 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 02:15 «СВОЯ ПРАВДА» 03:45 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:15 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:20 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 08:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» РМ 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 13:30 ИЛЛЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА-2» 25-я и 26-я С. 15:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 15:50 «ОДНАЖДЫ» 16:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 18:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 19:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 20:10 «ТЫ СУПЕР» 22:40 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» АМ 00:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 00:50 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



JN Distributor
215-335-3584

МУЖЧИНЫ!!!
СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Возраст - любой
4. Английский - минимальный
5. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ

ЖДЁМ ВАС!!!

Нужны рабочие на
стройку. Внутренние
и наружные работы.
267-210-5321

EXPERT HOME CARE -
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

Требуется Dental Assistant,
Front Desk Manager for a
dynamic growing Dental Of-
fice. Very good salary, ben-
efits and bonuses. 215-355-
4007, 267-243-2461.

Мужчины!!! Столько
причин позвонить
нам! Близко - North-
east, Работа легко
осваивается - склад,
развозка товаров по
магазинам, Возраст-
любой, Английский-
минимальный,
Зарплата-
МАКСИМАЛЬНАЯ.
Ждём Вас! тел. 215-335-
3584

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

В агентство Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу
за пожилыми людьми
требуется "Independent
Home Care Agency"
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. \$600 бонус при
устройстве на работу.
215-821-3078

Требуется Front desk/
billing person for friend-
ly family dental practice.
Experience in a dental
office. Must be able to
stay later three times a
week. Pay is based on
experience. Call 215-
917-4794

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день, а также
повар 267-672-2500

В Expert Home Care
на Full time и Part time
требуется RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Резюме по
email: recruit.homes-
care.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

Требуется Повар с опытом
работы. 215-364-2200

A-TEAM HOME CARE -
требуется ННА, PCW,
хорошие benefits., отпуск
215-598-6991

Long haul reefer transpor-
tation company - требуется
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Resumes, cover letter
and salary requirements to
operations@ntranslogistics.
com

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

В связи с расширением
компании N-Trans с
подписанием новых
контрактов - требуются
водители грузовиков CDL
класса A на стабильные
рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для
работы на крыше с
опытом и без. 267-243-
8039

Comfort Home Care, Inc
F/P time требуется Person-
al Care Aides/ младший
обслуживающий
персонал. Премия/Bonus
для новых сотрудников.
215-355-8350

Health Smart Medical
Center/Dr.Magidenko's
office - требуется Med-
ical Assistant. Bilingual
is a must. Please email
resume fax at 215-464-
6046

Компании Niksen
требуется на работу на
вышках (tower climbing)
с опытом и без. Также
приглашаем на работу
на самых выгодных
условиях subcontractors.
Стабильный заработок
и самые высокие цены.
732-642-3300

Транспортной
компании требуется
кандидат на
должность помощника
офис-менеджера
с возможностью
продвижения на
должность офис-
менеджера в будущем.
Резюме по адресу op-
erations@ntranslogis-
tics.com

Требуется AT TOW-
ERS - SUBCONTRAC-
TORS и ребята с опытом в
сфере телекоммуникаций.
Работа не дальше 4х часов
от Филадельфии. Высокая
заработная плата от \$250
до \$1500 в день. 267-309-
0994 оставьте сообщение
с вашим именем

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. **267-615-7914**
МАРИО

В медицинский офис на
Full Time требуется re-
ceptionist/administrator.
Знание английского и опыт
работы не менее 1 года
обязательны. 215-742-
7033

Требуется люди для
работы на siding &, roofing.
Опыт не обязателен. 267-
353-6698.

В компанию All
Care на custom-
er service требуется
сотрудник со знанием
английского языка.
Хорошие бенефиты,
отличная страховка,
оплата праздничных
и выходных. Звонить
после 5 PM. 267-243-
3863

В ресторан требуются
официанты и помощники
на кухню со знанием
английского языка. 215-
971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со
знанием английского языка
и компьютера на полную
рабочую неделю. Оплата
чеком. Обращаться по
телефону: (215) 431-0907

В body shop Abby's
Auto Center требуются
Bodyman и painter.
Зарплата \$1200-1500
per week. Английский
не обязателен. 267-423-
8432, 267-315-9001

Требуется повар,
помощник повара. Full time,
part time. 443-854-9777

В занятой cleaning
service требуются
девушки на полный
рабочий день. Хорошая
з/плата. Транспортом
обеспечиваем. 267-577-
0459

Требуется Массажист,
желательно с license.
Отправьте резюме по
адресу: absolutetherap-
ycare@gmail.com или
звоните по тел. 215-464-
8900

Для работы в
лаборатории
требуется ВРАЧИ,
не подтвердившие
свой диплом в США
, *Лаборанты *Medical
data entry персонал.
Английский необходим.
Fax your resume to: 215-
405-3981. Email your re-
sume to: jobs@smalabo-
ratory.com или звоните
215-322-6590

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ
НА СТРАХОВКУ
BOVTAI**

для водителей траков



215-355-5050

Транспортная компания ищет
кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем

Говорить
по-английски,
компьютерные
навыки и
основные
программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать
в быстро меняющейся среде,
чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность
обучения и повышения квалификации,
пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме
по адресу operations@ntranslogistics.com

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ
ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР

С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ.

PART TIME - РАБОТА ИЗ ДОМА

215-500-0952

Приглашаем на
работу home attendant.
Отличные условия.
215-355-2358

Требуется Руководитель
производства/Наличие
автомобиля. Full-time
(5-6 дней в неделю) / zip
19120 / \$200 в день. (347)
324-7621

Требуется ВОДИТЕЛЬ
в Cleaning service на
машину компании. 215-
715-7806

Требуется ПЛОТНИКИ/
СТРОИТЕЛИ. Сбор и
установка офисных
алюминиевых
перегородок (в
помещениях). Замеры
помещений / Подготовка
материалов. Full-time /
Наличие автомобиля /
Хорошая оплата. (347)
324-7621

Автосалон/ dealership
в центре Норд-Иста
приглашает на работу
АВТОМЕХАНИКА.
Стабильный
график работы,
своевременная
оплата, хорошие
условия работы,
дружный коллектив.
Возможность работать
неполную ставку (part
time). Статус значения
не имеет. 215-500-6668

Требуется Специалисты
и работники на
ВНУТРЕННИЕ
РАБОТЫ: плитка,
работы по дереву и т.п.
Своевременная оплата.
215-764-9174 . Паша

Ambassador Home
Care Agency требуются
сотрудники, самые лучшие
условия работы: зарплата
до 15 долларов в час и
бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию
требуется водители. Опыт
рабтры в США на траке
и трейлере не менее 1
года. Гарантированная
оплата от \$1500/ неделю,
Гарантируем годовую
зарплату \$85-\$110. T.732-
757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка
на работу в офис в
Northeast. Хороший
английский, знание
компьютера, умение
работать с людьми.
267-243-5423

**Ambassador
Home Care Agency**
Your Home Health Guardians
ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ
WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
215.486.1080
У НАС САМЫЕ
ВЫСОКИЕ
ЗАРПЛАТЫ
И БОНУСЫ!
См. подробную
рекламу на стр.3

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! **БОНУС \$500** для новых ИТ СОТРУДНИКОВ

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программы Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

ТРЕБУЮТСЯ

МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

МЕКСИКА 18-27 октября (10 дней)

Cancun/Riviera Maya, 5 Gold Apple Hotel \$1,299 место в двухместном номере, одноместный \$1,349

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА Начало декабря (11 дней) ОТЕЛЬ Hilton La Romana \$1300 (Deposit \$300)

ОТАБИХ!

Транспортная компания приглашает водителей с опытом и без опыта работы. Требования: обычные водительские права. Тренинг оплачивается. Водители с опытом получают бонус при найме. График работы гибкий. 267-615-7914 Jay

Требуются УЧИТЕЛЬ KINDERGARTEN и ВОСПИТАТЕЛЬ в детский сад. 215-698-8800

На Delivery Service требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым driver record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Требуются ДИСПЕТЧЕР со знанием английского языка и ВОДИТЕЛЬ на Dry Van, с CDL class A, с опытом 2 года, на local distance. Вечерами дома. (267) 475-7774, оставьте сообщение

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется МАЛЯР с опытом и СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ. 1-732-207-4006

Детскому саду требуются УЧИТЕЛЯ и ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ. Full time. 215-396-6600

Требуются женщина для уборки. А также организатор культурной работы. 267 242 9094

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чек. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чек, легальный статус обязателен. 215-671-0200

В Manhattan Bagel в Willow Grove требуется ПЕКАРЬ. Опыт работы не требуется, ОБУЧАЕМ. Говорим по-русски, но нужен минимальный англ. На старт \$15 в час. 215-847-2162 Илья. Звонить с 1-8 pm

В строительную компанию на постоянную работу требуются КАМЕНЩИКИ И ПОМОЩНИКИ для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. 215-275-1001 с 10 am до 8 pm

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУББОТАМ. 267-255-1952

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите 215-774-5100, 717 701 9244

На постоянную работу в body shop Rav Collision Services требуется кузовщик с опытом работы. Хорошие условия труда, дружный коллектив, оплачиваемые праздники и отпуск. Зарплата от \$35 в и выше, в зависимости от опыта работы. (267)-387-6794, (267)-242-6758 (см. рекламу)

Требуются помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

В компанию по производству молочной продукции требуется водитель. Зарплата \$ 1000 в неделю. Тел. 267-265-4555

CLEANING SERVICE требуется женщина. 40 -50 часов в неделю. Зарплата \$14-20 в час. (215) 840-6605, Ольга

Конгрегации Бет Соломон требуются: уборщик, работник для приготовления еды рт, помощник учителей. info@cbscommunity-center.com или по тел. 215-671-1981.

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

ИЩЕМ МУЖЧИНУ МАСТЕРА НА ВСЕ РУКИ. 40+ часов в неделю, з/п по-договоренности. Предоставляем бесплатное жилье (все включено) с отдельным входом. Район Bensalem, Street Rd. & Roosevelt Blvd. (267)500-8327

В строительную компанию требуются рабочие на установку окон с опытом и без. 215-869-1619

Ищем warehouse с офисом в пределах 5000 sq.ft 267-615-7914

Требуется секретарь на front desk. 215-355-2358

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чек, бенефиты. 267-230-7341

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы и собственным транспортом. Хорошие условия. 267-615-9923

Health Smart Medical Center is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to manager@healthsmartmed.com

Медицинскому центру для пожилых людей требуется помощник медсестры на полную ставку с понедельника по пятницу. Обучение предоставляется, знание русского и английского языков обязательно. Адрес центра: 14000 Sage-more Dr, Marlton, NJ 08053. 856-308-3431. Юлия Копп.

Требуется CDL TRUCK DRIVERS class A на постоянную работу. Также принимаем OWNER-OPERATORS. (215) 205-8470; (609) 558-2936

В цветочный магазин требуется водитель для развозки цветов на неполную рабочую неделю на Вене компании/ (267)808-7755

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ. PART TIME-РАБОТА ИЗ ДОМА. 215-500-0952

В занятый гараж требуется РАБОТНИК для ЧИСТКИ И КОСМЕТИЧЕСКОГО РЕМОНТА АВТОМОБИЛЕЙ. Знание английского не обязательно. Все обучаем. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

В небольшой cleaning service требуется женщина, желательно, с машиной. Хорошая з/плата \$16/час. Работа с понедельника по пятницу. Забираем с Bustleton. 215-990-7273

Требуется женщина для уборки домов на F/P time. 267-334-4993

Ищу няню/помощницу по домашнему хозяйству на 3-4 дня в неделю с 8 утра до 2-х дня без проживания. 267-815-8659

Требуются люди на внутренние и наружные работы в гостиницах. Высокая оплата согласно квалификации или в зависимости от опыта. (267) 323-8624

В занятой cleaning service на постоянную работу или временную требуется женщина со своим транспортом, или при наличии американских прав вождения предоставляется машина. Телефон: (267) 265-3308

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Обучаем! Предоставляется medical insurance. (215) 275-1001

Интернет-компания в Bucks County требуется работница. Full time, Part time. 402-997-0303, 610-996-2771

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

В ресторан в Нордисте требуется ПОВАР с опытом работы. 267-438-3977

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787





CIRCLE OF FRIENDS ADULT DAY HEALTH CARE

**Дневной Центр
для пожилых людей
«Круг Друзей»,**
расположенный в Норд-Исте,
перекресток Bustleton Ave & Grant Ave,
**имеет открытые позиции
на полную или частичную занятость:**

- ▲ РАБОТНИК НА КУХНЮ
- ▲ АССИСТЕНТ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
- ▲ МЕДИЦИНСКИЙ РАБОТНИК (CNA/NURSE AIDE),
частичная занятость, работа в выходные

Необходимы навыки общения с людьми

Звоните по телефону 215 856 9100

В автосервис,
расположенный на Bustle-
ton Ave. & Grant Ave.
требуется МЕХАНИК.
Зарплата зависит от опыта
работы. Звоните или
оставьте сообщение: (267)
752-4481, Peter

Требуется люди на
металлические крыши,
с опытом и без. Работа
постоянная. (267) 546-
8632; (215) 847-2410

К мальчику 10 месяцев
приглашается няня
/помощница по
хозяйству, возможно,
с проживанием
Отдельно стоящий
дом. Великолепные
условия работы,
помощь в получении
медицинской
страховки. 267-307-
9875

Иммиграционная
юридическая фирма
в Trevose, PA ищет
ПОМОЩНИКА
ЮРИСТА. Степень
в любой области
предпочтительно;
знание русского языка
- +; умение работать
с компьютером и
хорошее знание Word и
Excel; хорошие навыки
тайм-менеджмента
и организаторскими
способностями.
Резюме: tatiana@immi-
grationwise.com; law-
clerk5@immigration-
wise.com

Работа. Нужны рабочие
на стройку. Внутренние
и наружные работы. 267-
210-5321

В новый европейский
супермаркет в South-
ampton, PA требуются:
продавцы, кассиры,
мясник, пекарь,
ассистент и помощники
повара, менеджеры
по закупке и приёму
товара, разнорабочие.
Можно без опыта
работы. Условия:
Зарплата на полную
рабочую неделю
(40 часов) от \$14 и
выше в соответствии
с позицией и
опытом работы.
Бонусная программа.
Медицинская
страховка. Скидка для
сотрудников на покупки.
215-315-8497. Оставьте
Ваше сообщение.

Busy Northeast/Bucks
county law firm is hiring.
Immediately open posi-
tions for Russia-English
speaking attorney, para-
legal and receptionist. We
are expanding and you
have a great opportuni-
ty to help us grow. The
pay is dependent on ex-
perience. Please contact
Marina Kats at 215-396-
9001. Kats, Jamison & As-
sociates 1 Bustleton Pike
Feasterville Pa 19053

Женщина с Украины
с 1 ноября предлагает
свои услуги по уходу за
пожилыми людьми. 267-
939-2486

В строительную
компанию требуется
РАЗНОРАБОЧИЙ.
Обучаем, предоставляем
транспорт. 267-205-0247,
347-512-5253

Требуется бебиситтер к
7-мимесячной девочке.
Можно как с проживанием,
так и без. Отличные
условия. Звоните! 215 718
4 8 4 1 Марина

Интернет-бизнесу в
Норд-Исте требуются
РАБОТНИКИ на
упаковку, сборку
товаров и работу
в офисе. Хорошие
условия. FT с пон. по
пятн., \$14-15 в час
стартовая зарплата.
267-253-6666 Алекс

Ищу специалиста по
каминам. 267-23-4316

Требуется работники на
SIDING И ВОДОСТОКИ, с
опытом и без. Забираем из
дома и отвозим на работу.
Оплата еженедельно,
возможно cash. (267) 699-
8730

В CLEANING SERVICE
требуется женщина со
своим транспортом и
опытом работы, на Full/Part
time. Зарплата до \$160 в
день. (267) 230-2691

HVAC Company на
постоянную работу
требуется ТЕХНИКИ,
МОНТАЖНИКИ,
ПОМОЩНИКИ. Опыт
приветствуется.
Необходимо знание
технического английского
языка. (215) 710-8785,
Сергей

В ГАРАЖ требуется
человек для работы с
машинами и сварщик.
(215) 669-9566

СТЕКЛЬНОЕ
ПРОИЗВОДСТВО
приглашает
ГЕНЕРАЛЬНОГО
МЕНЕДЖЕРА.
Организация,
управление и контроль
процесса производства.
Приветствуется опыт
работы на стекольном
производстве или
заводе. Английский
язык, высокий уровень
ответственности и
самостоятельности.
Умение работать в Excel,
системах SAP или CRM
- +. Full time. Mt Laurel
Township, NJ 08054. (347)
324-7621

Срочно требуется
ОБОЙЩИК на работу в ur-
holstery shop. 267-266-4921
Николай

Требуется помощник
на кухню и на уборку
помещения. F/t, P/t оплата
чеком, бенефиты. 215-677-
7710 с 8 утра до 5 вечера

Приглашаем на работу
квалифицированных Home
Care Attendants. Зарплата
\$15+. 215-220-3920

Business Opportunities

Продается
цветочный магазин
от собственника,
без комиссионных.
Удобное расположение в
Норд-Исте
Филадельфии,
стабильный высокий
доход. Постоянная база
клиентов. 347-721-7977
Оставить сообщение.

Занятия



Педагог по
фортепьяно, с большим
преподавательским и
концертным стажем,
набирает учеников любого
возраста. Цены умеренные.
Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка.
Тел. 215-407-2239

Ваш досуг

Решение
Судоку
в № 40, 2021 Г.

9	8	4	7	5	1	6	3	2
3	7	2	6	4	9	1	8	5
6	5	1	8	3	2	9	4	7
2	6	7	5	1	4	8	9	3
1	9	5	3	2	8	7	6	4
8	4	3	9	7	6	5	2	1
7	3	6	4	9	5	2	1	8
5	2	9	1	8	3	4	7	6
4	1	8	2	6	7	3	5	9

2	6		9			4	8	3
3	9							2
	3		8	9				6
	8					7		
9			4	3		1		
4						3	1	
7	2	3			1		6	8

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

JOSEPH Levine & SONS

Сервис Традиции Достоинство

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании **Джозеф Левин** продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда
- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС **1-800-992-3339**

При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road, Trevoze, PA 19053 (215) 942-4700 Jonathon D. Levine, Supervisor	2811 West Chester Pike, Broomall, PA 19008 (610) 325-2000 Brian M. Levine, Supervisor
---	---

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

Продам Куплю



Продаётся ковер 2 x 3 м, 40% - шерсть. Оставьте сообщение. 215-287-3121



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент 2 bdr., 2 bath. apartment после косметического ремонта в Carousel Station Condominiums на Byberry Rd. Всё новое. 267-231-4598 Марк

Сдаётся 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215- 676-8721

Ищу roommate в 1 bdr для проживания в доме с тремя спальнями. Хороший р-н рядом с Франклин-Милз молот. \$750 + 1/2 utilities. 215-626-3943 Оставьте сообщение.

СДАЕТСЯ ДОМ В РЕНТ в районе Grant Ave. & Frankford Ave. 5 СПАЛЕН, 2 ванные, finished basement, private parking, deck. Sorry, no pets! Цена: \$2,500 + utilities. (215) 266-6395

Сдаётся двухкомнатная квартира на 1-м этаже дуплекса в р-не Grant & Academy. Евроремонт, стир. и суш. машины внутри квартиры, отдельный вход. \$1,200 в мес. 267-500-3046

Сдаётся великолепный townhouse в р-не Village Shires: 3155 Sheffield Pl, Southampton, PA 18966: 3 спальни, 2.5 ванные, ЦК. 3 бассейна, теннисные корты и детские площадки. Council Rock School District. \$2,600/мес. Вода и электричество не включены. Квартантам с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, 215-962-0880. Геннадий,

Сдаётся второй этаж дуплекса. 1 спальня. После капитального ремонта. Новое кухонное оборудование, Ц/К. \$1,100+ Utilities. 267-391-7419

Сдаётся 2 bdr, 2 story condo. 3333 Comly Rd. Вода входит в рент. \$1,400+utilities. 267-266-0676 LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft, пригодное для офиса. Оживлённая улица. Р-н Street Rd & York Rd. \$3,000/mo 267-266-0676

Сдаются 2 квартиры в дуплексе: 10922 Nandina Ct, 2 спальни, 1 ванная, гараж, подвал и задний двор. \$1,500.00 за каждую квартиру + utilities. Ищем квартирантов с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. 215-962-0880.

Женщина 60 лет ищет 1 bdr apartment по 8-й программе с 1 декабря 2021 или 1 января 2022. Желательно в р-не Bucks County. 267-290-7174. Звонить или text message. Ирина

Сдаётся с ноября 2 bdr apartment в р-не Lockart. No pets. ЦК. 267-463-8728

Сдаётся двухспальная квартира на 1-м этаже дуплекса в р-не ресторана Golden Gates, 19116, \$1,275 + utilities. 215-459-8203.

Сдаётся меблированная студия с отдельной спальней и отдельным входом, в р-не старого Net-Cost. Все новое. 610-400-4555

Сдаётся с середины ноября 2-й этаж 2 bdr apartment дуплекса (Frankford & Academy Rd.). Новые кухня, ванная, туалет, свежий ковер. Бейсмент, гараж. \$1,100 + utilities. 215-385-4094



REAL ESTATE
продажа недвижимости

НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Поступил в продажу кондоминиум в Pathway. 3-й этаж, 2 спальни, новый хитер и кондиционер (3 года), \$160,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

С 1 ноября сдаётся 1 bdr квартира в р-не старого Bell's Market. Отдельная парковка. Интернет включен. Без животных. 215-201-6979



Услуги

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-1933; 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, устанавливаем. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimates. 267-353-6698

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

BOULEVARD LAW ОФИС в NE Philadelphia: аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с приобретением и продажей бизнесов, завещанием. 215-968-7400

Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

ПОЕЗДКИ В ATLANTIC-CITY. ЕЖЕНЕДЕЛЬНО. КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ АВТОБУС. СПЕЦИАЛЬНЫЙ БОНУС ОТ КАЗИНО. (267) 226-8515

Однодневные экскурсии с профессиональным экскурсоводом: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия. Выезд из Нордиста (Филадельфия). 215-917-1452. fb: Igor Friendly. www.RussianTour-US.com

Dallmer Adjusters Inc. - добиваются максимального финансового компенсации от страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА.** в тот же день. Звоните, и мы постараемся прислать оценщика к вам домой в тот же день. Добиваются для клиента наибольшей выгоды. Звоните по тел. 215-245-4504 Please speak English

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



ТРЕБУЮТСЯ

267-615-7914

МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ ВОДИТЕЛИ

НЕ CDL

МЕХАНИКИ И ИХ ПОМОЩНИКИ

ТРЕБУЮТСЯ

МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ ВОДИТЕЛИ

НЕ CDL

МЕХАНИКИ И ИХ ПОМОЩНИКИ

267-615-7914

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS 1122 Street Road #204 Southampton PA 18966
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ТРЕБУЮТСЯ

МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ ВОДИТЕЛИ

НЕ CDL

МЕХАНИКИ И ИХ ПОМОЩНИКИ

267-615-7914

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страхование
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707



КАМЕНЩИК-ПРОФЕССИОНАЛ

выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы.

Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио.

267-401-8204

КАЧЕСТВЕННО НЕДОРОГО

MIRACLE DENTAL CENTER

ШИРОКИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS

267-990-8668

4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053

см. рекламу на стр.4

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ
КАРПЕТ
ЛАМИНАТ

ЛЕСТНИЦЫ
ПОРУЧНИ
КЕРАМИКА



ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com

Cell 267-255-9005

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392



P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966

www.pennderm.com info@pennderm.com

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Роман Бронфенбрер MD, FAAD
сертифицированный дерматолог в
области хирургической и косме-
тической дерматологии в центре
передовой медицины Перельмана при
Пенсильванском Университете, где он
является клиническим адъюнкт-
профессором, ведущим наблюдение за
пациентами со сложными дермато-
логическими проблемами. Он обучает
будущих дерматологов.

Д-р Роман с отличием окончил Универ-
ситет Ратгерса, где был отмечен
наградой С. Окли Ван дер Поля за
академические успехи в области
изучения биологии.

С отличием окончив и получив меди-
цинскую степень в Медицинской школе
Роберта Вуда Джонсона при универ-
ситете Ратгерс, он был принят в меди-
цинское общество Альфа Омега

Альфа.

Д-р Роман закончил резидентуру по
дерматологии в госпитале универ-
ситета Стоуни-Брук и в центре рака
кожи Memorial Слоуна Кеттеринга. За
это время он совершенствовался в
дерматоскопии, используя мощный
портативный микроскоп для диаг-
ностики рака кожи в его самой ранней и
наиболее поддающейся лечению
форме. В годы резидентуры, возглав-
ляя отделение дерматологии и, будучи
редактором журнала Cutis, доктор
Роман был отмечен наградой Beiers-
dorf Resident of Distinction.

Он вёл волонтерскую клиническую
работу в службе здравоохранения the
Native American, а также сотрудничал с
журналом американской академии
дерматологии.

Друзья!

После двухгодичного вынужденного перерыва
мы продолжаем организацию мероприятия

"Филадельфийские Чтения"

с выступлением русскоязычных поэтов и прозаиков
перед филадельфийской (и приезжей) публикой.

17 ОКТЯБРЯ, В ВОСКРЕСЕНЬЕ, В ДВА ЧАСА ДНЯ
КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА VERSAILLES,
150 JAMES WAY, UNIT B, SOUTHAMPTON, PA 18966

пройдет выступление замечательной

Натальи Резник

Natasha Reznik родилась в Ленинграде, живёт в Боулдере (штат
Колорадо). По образованию инженер. По профессии
программист. По призванию - поэт, переводчик, рассказчик,
прозаик. Наталья - мастер слова, автор множества лирических и
иронических стихов и прекрасных одностиший.

Призёр ряда конкурсов. В их числе: "Пушкин в Британии",
"Эмигрантская лира", "Болдинская осень в Одессе".

Публикации в журналах: "Фонтан", "Невский альманах", "Чайка",
"Иностранная литература" и др.

Приходите, приезжайте,
приползайте и припрыгивайте!

Пенсильванцы, ньюджерсийцы,
делаварцы и ньюйоркцы!

Ждем вас на Филадельфийских Чтениях!

Справки по тел. **267-243-2461**

Эрик Фридман

ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ
ПИАНИСТ

Алексей
Тартаковский

ДАЕТ КОНЦЕРТЫ



В ПРОГРАММЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛИСТА, БЕТХОВЕНА, РАУТАВААРА

28
ОКТЯБРЯ **6.30**
PM

Settlement Music School
Kardon -Northeast Branch
3745 Clarendon Avenue,
Philadelphia, PA 19114
(215)320-2620

Вход свободный,
пожертвования приветствуются

5
НОЯБРЯ **7.00**
PM

Elite Music Academy
8306 Brookside Rd,
Elkins Park, PA 19027
(267) 738-6787

Вход свободный

19
НОЯБРЯ **7:00**
PM

Church of the Holy Spirit
3 Haytown Rd,
Lebanon, NJ 08829
(908) 236-6301

Билеты: \$20/ \$40(family)
<https://www.churchholyspirit.org/events/november-19-piano-concert>
Gala Reception to follow!

22
НОЯБРЯ **7.30**
PM

Cairn University,
Chatlos Chapel
200 Manor Avenue
Langhorne, PA 19047
(215) 752-5800

Вход свободный,
register here:
<https://www.eventbrite.com/e/alexei-tartakovsky-guest-recital-tickets-180049842927>

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
святкуючи 30-ту річницю Незалежності України
скасовано - В НЕДІЛЮ, 17-ГО ЖОВТНЯ - скасовано
УСО „Тризуб” - UKRAINIAN-AMERICAN SPORT CENTER

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ 2021 РОКУ
СКАСОВАНО

УСО „Тризуб” з жалем повідомляє про скасування цьогорічного Українського Народного фестивалю до Дня Незалежності України. Відданість „Тризуба” для збереження дорогоцінного здоров'я та безпеки своїх гостей, членів їхніх родин, добровольців і громадськості, а також несподівані технічні труднощі програмування поза його контролю, змусили „Тризуб” скасувати цю імпрезу.

ЗАЗНАЧІТЬ КАЛЕНДАРІ НА ФЕСТИВАЛЬ НАСТУПНОГО РОКУ



УСО „Тризуб” з радістю оголошує, що наступного року Народний Фестиваль з нагоди Дня Незалежності України відбудеться **в неділю, 28-ого серпня 2022 року**. „Тризуб” має намір знову представити тих самих виконавців, які були заплановані на цьогорічну імпрезу. Як завжди, „Тризуб” оголошуватиме подробиці, коли вони стануть нам відомі. Відвідуйте веб-сторінку при адресі www.tryzub.org

County Line & Lower State Roads, Horsham, PA

www.tryzub.org – 267-664-3857 – info@tryzub.org

ДОЛГОЖИТЕЛИ

Удивительное - рядом

На Земле живет удивительное племя, члены которого не знают никаких болезней. Они живут в очень суровых условиях на севере Индии, в штате Джамму и Кашмир, на берегу реки Хунзы, в 100 километрах от самого северного города Индии Гилгита, и называют себя хунзакутами.

Впервые о них рассказал европейцам английский военный врач Мак-Каррисон, в начале прошлого века 14 лет лечивший больных в этом забытом Богом районе. Племена, которые там живут, не блещут здоровьем — туберкулез, тиф, ди-

абет, базедова болезнь, наследственный кретинизм, чума, холера, сифилис... Этот список можно продолжать долго. Но за все годы работы Мак-Каррисон не встретил ни одного больного хунзакута. Даже во время страшных эпидемий все они оставались здоровыми. В 1963 году хунзакутов посетила французская медицинская экспедиция, руководимая доктором Бельвефе. Она подтвердила все наблюдения Мак-Каррисона. С разрешения вождя этого племени французы провели перепись населения, что оказалось не так уж трудно, так как их было всего около 20000, а сведения о рождении беспрочно хранятся в мечети. Перепись показала, что средняя продолжительность жизни у хунзакутов составляет 120 лет, вдвое больше, чем в России!

Приведем еще два любопытных сообщения из разных источников. В авгу-

сте 1977 г. информационное агентство Франс Пресс сообщило из Парижа с Международного ракового конгресса следующее: «Согласно данным геокаncerологии (науки, изучающей заболеваемость раком в различных частях земного шара), полное отсутствие раковых заболеваний наблюдается только среди народности хунза, живущей в Северных Гималаях... Для всех других районов земного шара сейчас характерно повышение уровня заболеваемости раком».

В апреле 1984 г. газета «Эйшауик», выходящая в Гонконге, рассказала о таком удивительном случае: «Когда Саид Абдул Мабуд прибыл в лондонский аэропорт Хитроу, он ошеломил работников иммиграционной службы, предъявив паспорт, где датой рождения значился 1823 год (за два года до восстания декабристов в России!). По документам выходило, что седобородому старцу минуло 160 лет. Сопровождавший Мабуда мулла Амир Султан Малик заявил, что его подопечный считается святым в родной местности Хунза, славящейся своими долгожителями. У Мабуда отменное здоровье и здравый рассудок, он хорошо помнит события начиная с 1850 года». Хунзакуты живут и более 160 лет, а 120 лет — лишь средняя продолжительность их жизни.

В чем причина «чуда»?

Итак, не один какой-то уникальный человек, а целый народ, насчитывающий около 20000, обладает фантастическим здоровьем и долголетием. В чем же причина такого чуда? Земля, вода, воздух, климат такие же, как

у обильно болеющих соседей, но... Все европейские наблюдатели отмечали, что единственное отличие хунзакутов от соседей — их рацион. Они едят не так, как остальные люди на Земле. Основа их рациона — пшеничные лепешки из цельной муки и фрукты, главным образом абрикосы. Всю зиму и весну они к этому ничего не добавляют, так как и добавлять нечего. Несколько горстей пшеничных зерен и урюка — вот и вся суточная еда. В остальное время года добавляются другие фрукты, овощи и ягоды в сыром виде, без кулинарной обработки. Все дело в том, что самыми полезными продуктами для нас являются цельные зерна (пшеницы, ржи, овса, ячменя, кукурузы, гречки, риса, проса, гороха, чечевицы) и орехи.

Хунзакутские женщины растирают пшеничные зерна в каменных ступках в муку и без дрожжей заливают их водой, а из полученного теста готовят лепешки, вроде наших оладьев, и высушивают их на стенках своих домов. Все ценное, что было в зернах, остается в их хлебе. В урюке, естественно, съедаются зерна, укрытые внутри косточек.

Когда Мак-Каррисон рассказал об этом своим коллегам, английским врачам, ему никто не поверил. Но, вернувшись из Гилгита в Дели, он стал личным врачом вице-короля Индии и получил высокое воинское звание.

Правительство Великобритании в местечке Конур организовало для него специальную научно-исследовательскую медицинскую станцию. В ней-то он и осуществил знаменитые эксперименты, чтобы доказать свою правоту. Три группы крыс в течение многих месяцев находились в отдель-



ных клетках. Первую группу кормили обычной европейской пищей, вторую — пищей индусов, а третья жила на хунзакутском рационе. За время эксперимента крысы первой группы переболели многими нашими болезнями. Они были крайне раздражительны, регулярно дрались и даже загрызали противников до смерти. Крысы второй группы переболели болезнями индусов, а крысы, получавшие хунзакутский рацион, были абсолютно здоровы: они играли, отдыхали и приносили жизнерадостное потомство. Не надо было ехать в Хунзу, чтобы убедиться в правоте выводов доктора Мак-Каррисона, главный из которых таков: существует идеальный пищевой рацион, который больных делает абсолютно здоровыми, а здоровых предельно долгоживущими, и его основа — зерна и орехи, способные создать новую жизнь.

Вадим Скворцов

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
святкуючи 30-ту річницю Незалежності України

СКАСОВАНО - В НЕДІЛЮ, 17-ГО ЖОВТНЯ - СКАСОВАНО

УСО „Тризуб” - UKRAINIAN-AMERICAN SPORT CENTER

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ 2021 РОКУ СКАСОВАНО

УСО „Тризуб” з жалем повідомляє про скасування цьогорічного Українського Народного фестивалю до Дня Незалежності України. Відданість „Тризуба” для збереження дорогоцінного здоров'я та безпеки своїх гостей, членів, їхніх родин, добровольців і громадськості, а також несподівані технічні труднощі програмування поза його контролю, змусили „Тризуб” скасувати цю імпрезу.

ЗАЗНАЧІТЬ КАЛЕНДАРІ НА ФЕСТИВАЛЬ НАСТУПНОГО РОКУ



УСО „Тризуб” з радістю оголошує, що наступного року Народний Фестиваль з нагоди Дня Незалежності України відбудеться в **неділю, 28-ого серпня 2022 року**. „Тризуб” має намір знову представити тих самих виконавців, які були заплановані на цьогорічну імпрезу. Як завжди, „Тризуб” оголошуватиме подробиці, коли вони стануть нам відомі. Відвідайте веб-сторінку при адресі www.tryzub.org



County Line & Lower State Roads, Horsham, PA
www.tryzub.org – 267-664-3857 – info@tryzub.org

267-615-7914

HIRING



ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
ENCLOSED TRAILER

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

А ТАКЖЕ НАБИРАЕТ
ДЕВУШЕК НА ПОЗИЦИИ

CUSTOMER SERVICE | DISPATCHING

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

! Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

! Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

MIRACLE
DENTAL CENTER

267-990-8668

4911 Street Road, Unit B,
Trevose, PA 19053

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

BOTOX | DERMAL FILLERS

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



RAV

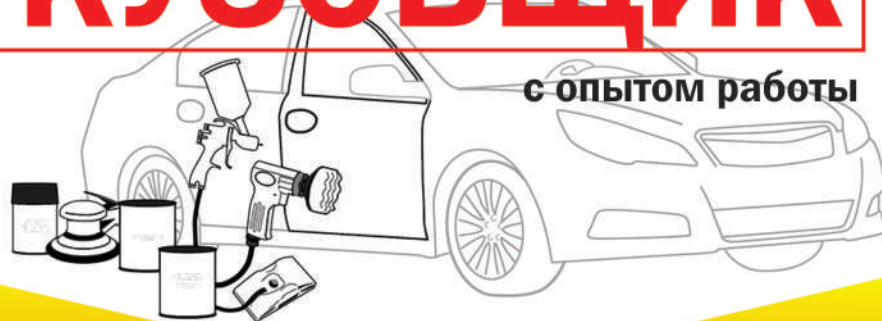
COLLISION SERVICES

На постоянную работу в body shop Rav Collision Services

ТРЕБУЕТСЯ

КУЗОВЩИК

с опытом работы



Хорошие условия труда
Дружный коллектив
Оплачиваемые праздники
и отпуск

Зарплата от \$35 в час
и выше, в зависимости
от опыта работы

(267)-387-6794 | (267)-242-6758

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**



LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/MILE!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

267-334-7880

К О М П А Н И Я
KV EXPRESS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL,
вы должны обязательно быть
резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю,
и вы задумались о смене профессии,
сделайте 5 шагов с нами - работайте
и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы.
Pre-trip inspection, обучение езде передним
и задним ходом, параллельная парковка
(навык доводится до автоматизма),
практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен
только в случае полной уверенности
в готовности к нему.

**После получения CDL
вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем
в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

**347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир**

kvexpresscdl@gmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
**ОГРАНИЧЕН -
250 ЧЕЛОВЕК**

Оплата:

Если вы работаете один,
ваша зарплата составит
\$1800-2500 в неделю,
если с напарником -
\$1600-2500 в неделю.
24 часа в сутки в течение
первых двух недель
осуществляется
диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL
AND LONG DISTANCE**



Doylestown Health Cardiology AT ROCKLEDGE

In partnership with **Redeemer** Health

NOW OPEN!

**Доверьте своё сердце
надёжным рукам!**

Мы являемся частью, программы по
проблемам сердца и сосудов,
признанной на национальном уровне.

Квалифицированная, высокого
уровня доступная помощь недалеко
от вашего дома.

Book An Appointment Today

267.627.6715

821 Huntingdon Pike | Huntingdon Valley, PA 19006

Channarayapatna V. Kishan, MD, FACC
Alec E. Musten, MD, FACC
Hong S. Ra, MD
Alexander Rubin, MD, FACC

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.71	3.65
Extra Cheese or Sauce	7.89	4.40
White	6.89	4.40
White with Ricotta	8.99	4.99
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.99
Anchovy	7.89	4.40
Mushroom	7.89	4.40
Pepperoni	7.89	4.40
Sausage (sweet or Hot)	7.89	4.40
Meatball	7.89	4.40
Onion	7.89	4.40
Sweet Peppers	7.89	4.40
Green Peppers	7.89	4.40
Roasted Red Peppers	7.89	4.40
Broccoli	7.89	4.40
Spinach	7.89	4.40
Olive	7.89	4.40
Up Side Down	7.89	4.40
Bacon	7.89	4.40
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.99	4.99
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	8.80	4.40

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	5.49
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.99	Cheese Fries	3.99
Curly Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	4.29
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	5.49		

SIDE ORDERS

Mega Onion Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.	
Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries	
Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wp	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Plain Steak	4.79
Pepper Steak	5.32
Mushroom Cheese Steak	5.79
Pizza Steak	5.79
Buffalo Chicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.99
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	5.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggie combo)	5.99
Jalapeno Cheesesteak	5.99
Cheese Steak	5.32
Mushroom Sreak	5.32
Chicken Steak	5.32
Chicken Cheese Steak	5.79
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	5.32
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)	
Regular	3.99 Italian 4.29
Turkey	5.49 Pizza Hoagie 3.99
Roast Beef	5.65 With Cheese 6.49
Ham	4.99 Ham & Cheese 5.99
Tuna	5.99 Tuna & Cheese 6.49
Hoagie Special	4.29 Vegetaran(hot veggi) 4.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.49
Chicken Tender Hoagie	5.99
Fried Flounder Hoagie	6.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49
Fish Hoagie	5.99
<i>Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50</i>	

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)	
Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant Parm	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side	
Plain 3 Cheese	4.99
Steak	5.99
Buffalo Chicken	5.99
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch).	6.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99
Veggie	6.99
Chicken Avocado	6.99
Veggie Quesadilla	6.99
Gyro Quesadilla	6.99
Chicken Parm	5.55
BBQ Chicken	5.55
Chicken Plain	5.55

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Bun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.99
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.99
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun	
Please specify dry or sauce on	
10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots	
Eggs and Green Peppers	5.55
wrap	
long roll	
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad	
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ... (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99	
Wings (50) or (100)	25.99	49.99	
French Fries	13.99	26.99	
Curly Fries	17.99	32.99	
Mozzarella Sticks	26.99	52.99	

HOAGIE TRAYS

18ppl	36.99	30ppl	58.99
-------	-------	-------	-------

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

LIVING TRUST IN PENNSYLVANIA

В штате Pennsylvania a living trust — это легальный договор, в котором вы передаете ваше имущество в trust, включая банковские счета, дом, ценные бумаги и пр., при вашей жизни. Не путайте living trust с testamentary trust, который вступает в силу после вашей смерти. Лицо или компания, управляющая Trust, называется "Trustee". Trustee можете быть вы, или доверенное лицо, или организация, назначенные вами. Trustee управляет trust по вашим письменным инструкциям.

Revocable living trust — это trust, который наследодатель может изменить или отменить в любое время, это контрастирует с irrevocable trust, который не может быть отменен или изменен наследодателем. Одно из преимуществ revocable living trust — это избежание probate. Probate — это судебная процедура, через которую проходит наследственное имущество перед передачей наследнику, согласно вашему завещанию. Revocable living trust не должен проходить через probate, что очень часто означает быструю передачу наследственного имущества вашим наследникам.

Если вы имеете имущество в других штатах, например, дом во Florida, это имущество будет проходить процедуру probate в штате, где оно находится. Это особенно проблематично, если в этом штате probate — сложная длительная и дорогостоящая процедура. Если все ваше наследственное имущество принадлежит living trust, то probate, скорее всего, можно избежать.

Другое преимущество revocable living

trust — это уровень конфиденциальности в сравнении с завещанием. Если living trust не оглашает своё содержание в случае смерти наследодателя, то в случае завещания весь наследственный процесс проходит через probate с полным оглашением наследственного имущества. Также в Пенсильвании revocable living trust не помогает в уменьшении налогообложения. Ваше имущество будет облагаться Pennsylvania Inheritance Tax и Federal Estate Tax, независимо, находится ли оно в revocable living trust или распределяется по завещанию.

Некоторые люди ошибочно думают, что, переведя своё имущество в revocable living trust, у них возникает право на получение MEDICAID. Ваше имущество, если оно находится в revocable living trust, ВСЕГДА БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ ВАШЕЙ СОБСТВЕННОСТЬЮ при подаче вами бумаг на MEDICAID. Также revocable living trust не защищает ваше имущество от кредиторов.

Мне часто задают вопрос: нужно ли иметь завещание, если у меня есть living trust? Ответ: мой совет — всегда иметь завещание! Завещание является дополнительной гарантией того, что ваше имущество, которое вы, по какой-то причине, не указали в living trust, будет распределено в соответствии с вашими пожеланиями. Если же у вас нет завещания, то ваше имущество, которое не было указано в living trust, будет передано вашим наследникам в соответствии с законом штата Пенсильвания о наследстве.

Адвокат Александр Ратнер
215-969-45-20

ANCHOR
REALTY NORTHEAST

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215) 333-9111

**ERIC
BEREZIN**



2200 Michener St., Suite 9,
Philadelphia, PA 19115



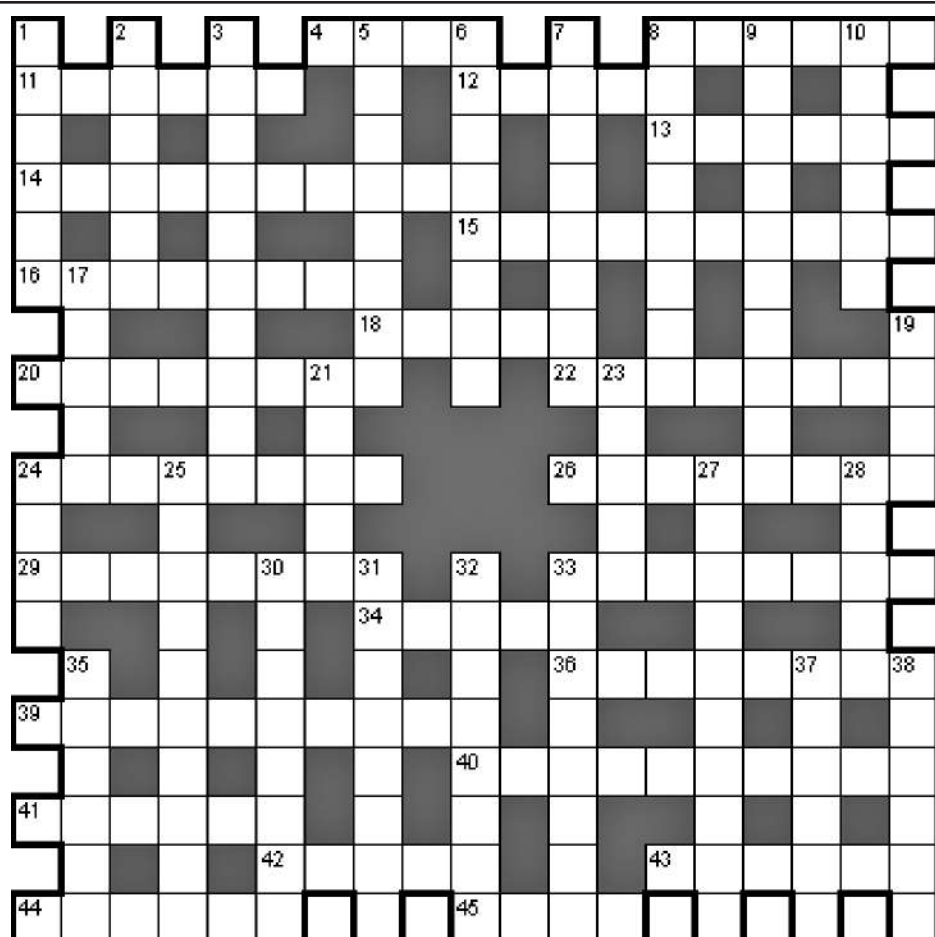
**ПОМОГАЮ
ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
С КЛИЕНТАМИ.

MANAGEMENT:
подбор жильцов, сдача в аренду,
контроль оплаты, устранение неполадок.





По горизонтали:

4. Большая хищная змея тропических стран.
8. Летательный аппарат, движущийся под действием силы реакции.
11. Несбыточная, неосуществимая мечта.
12. Целая часть действительного числа.

13. Наружный покров хордовых животных.

14. Специалист - наставник.
15. Устройство для получения заряженных частиц больших энергий.
16. Надстрочная запятая.
18. Отрицательный ответ на просьбу.
20. Мелкий огурец для консервирования.
22. Легкомысленный поступок, по-

хождение.

24. Герой русских былин, совершающий воинские подвиги.
26. Вечнозелёный кустарник с жёсткими листочками и красными съедобными ягодами.
29. Сухая лучина, кора для разжигания топлива.
33. Кустарниковое растение с маленькими продолговатыми кислыми красными ягодами.
34. Верхняя часть дерева, образующая совокупностью всех ветвей.
36. Защитная реакция многих растений умеренного климата.
39. Профессия сельскохозяйственного рабочего.
40. Тренировка в чем-либо посредством выполнения обучающих заданий.
41. Овечья шкура.
42. Особый вид красок.
43. Небольшой бедный домик.
44. Музыкальное произведение.
45. Замкнутая группировка людей.

По вертикали:

1. Двоюродная сестра.
2. Часть, подразделение армии.
3. Автор литературного текста оперы, пантомимы.
5. Аппарат для записи на магнитную ленту устной речи.

6. Пирог с творогом.

7. Перепончатокрылое насекомое с длинным тонким телом.
8. Дополнительное полевое укрепление для обороны в случае отступления.
9. Мужское имя.
10. Крепкий алкогольный напиток из листьев голубой агавы.
17. Хлебный злак, из зёрен которого изготавливается пшено.
19. Стадия процесса.
21. Ежегодный сбор денег или продуктов с крепостных крестьян.
23. Разновидность ивы.
24. Название некоторых учреждений.
25. Полярная область земного шара.
27. Первооснова, сущность всех вещей и явлений.
28. Группа сообщников, объединившихся для достижения своих целей.
30. Оптическое приспособление: угломер, применяемый в артиллерийских орудиях.
31. Деятельный член коллектива.
32. Сознательное действие человека.
33. Танцовщица.
35. Снаряд женской спортивной гимнастики.
37. Кондитерское изделие, выпеченное из мучного теста, на масле.
38. Осушение почвы посредством системы канав или труб.

Дренаж.
пок. 33. Балерина. 35. Бревно. 37. Пончик. 38.
28. Кипка. 30. Панорама. 31. Активист. 32. Посту-
Верба. 24. Боро. 25. Антарктика. 27. Субнотация.
тин. 10. Текила. 17. Просо. 19. Фаза. 21. Оброк. 23.
6. Ватрушка. 7. Стрелкоз. 8. Петипада. 9. Констан-
1. Кузина. 2. Войско. 3. Либреттист. 5. Диктофон.
ПО ВЕРТИКАЛИ:

Клан.
41. Овчина. 42. Масло. 43. Хижина. 44. Соната. 45.
на. 36. Листопад. 39. Тракторист. 40. Укрепление.
26. Вруссина. 29. Растопка. 33. Варварис. 34. Кро-
Отказ. 20. Кориншин. 22. Авантюра. 24. Богатырь.
14. Инструктор. 15. Ускоритель. 16. Анопроф. 18.
4. Удав. 8. Ракета. 11. Утопия. 12. Антье. 13. Тунника.
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
ОТВЕТЫ

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Нобелевская Премия Мира 2021



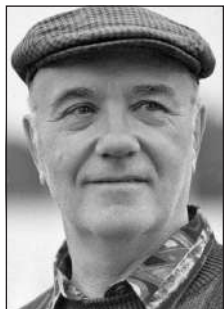
Нобелевскую премию мира 2021 года получили журналисты - главный редактор российской «Новой газеты» Дмитрий Муратов и основательница филиппинского издания Rappler Мария Ресса за их «усилия по защите свободы слова и самовыражения, что является основополагающим условием для демократии и прочного мира».

«Несмотря на убийства [сотрудников] и угрозы, главный редактор «Новой газеты» Дмитрий Муратов не отказался от независимой политики газеты. Он последовательно отстаивал права журналистов», - сказала глава норвежского нобелевского комитета Берит Рейс-Андерсен. Она также вспомнила, что накануне исполнилось 15 лет со дня убийства журналистки издания Анны Политковской.

В 2001 году в Чечне был убит внештатный корреспондент «Новой газеты» Виктор Попков. В 2003 году скончался редактор отдела расследований издания Юрий Щекочихин. Следственный комитет не усмотрел в его смерти события преступления, одна коллега журналиста считает, что он был отравлен - незадолго до смерти он получал угрозы.

«Фамилия моя слишком известная, чтобы я её называл»: Леониду Куравлёву — 85

8 октября советскому и российскому актёру Леониду Куравлёву исполнилось 85 лет. Он дебютировал в кино в конце 1950-х, а первую известность ему принесла главная роль в фильме Василия Шукшина «Живёт такой парень» 1964 года. Всего Куравлёв снялся более чем в 200 картинах. Многим зрителям особенно запомнились его комедийные образы в фильмах «Иван Васильевич меняет профессию», «Афоня», «Ты — мне, я — тебе», «Не может быть», «Золотой телёнок».



Фильмы с ним разобраны на цитаты, да что и говорить - представить кого-то другого в роли беспечного сантехника Борщова, обаятельного Жоржа Милославского и других сегодня просто невозможно. «Сколько мне раз говорили простые люди на улице: домой идёшь, на работе что-то не так, да и дома тоже, приходишь, включаешь «Ивана Васильевича»... и жизнь - опять жизнь, и радуешься», - сказал в одном из интервью артист. И это чистая правда.

Славный австриец: Кристофу Вальцу исполнилось 65 лет

4 октября австрийскому актёру и режиссёру Кристофу Вальцу исполнилось 65 лет. Он дебютировал на экране во второй половине 1970-х и в последующие годы исполнил более сотни ролей. Долгое время артист снимался в лентах европейского производства, не приносивших ему широкую известность. Всё изменилось после

премьеры фильма Квентина Тарантино «Бесславные ублюдки» в 2009 году. Роль полковника Ланды принесла Вальцу первый «Оскар» и открыла дорогу в Голливуд. Сейчас в фильмографии артиста такие громкие проекты, как «007: СПЕКТР», «Не время умирать», «Джанго освобождённый», «Алита: Боевой ангел».



Англичанин в Нью-Йорке: Стинг отметил 70-летие

2 октября британскому музыканту, актёру и автору песен Стингу исполняется 70 лет. Он заявил о себе во второй половине 1970-х в составе рок-группы The Police. В середине 1980-х Стинг занялся сольным творчеством и выпустил свой первый альбом. Среди главных хитов артиста — Englishman In New York, Desert Rose, Shape Of My Heart. Его творчество отмечено 17 статуэтками «Грэмми».



Нобелевская премия по литературе

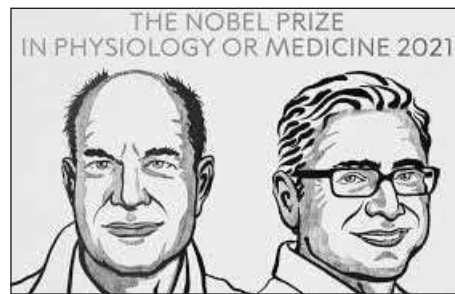
Лауреатом Нобелевской премии по литературе 2021 года стал танзанийский писатель Абдулазиз Гурна.

Нобелевская премия по литературе 2021 года присуждена танзанийскому писателю Абдулазизу Гурне. Имя победителя было объявлено в четверг, 7 октября, в Стокгольме.

Премия присуждена Гурне «за его бескомпромиссное и чувственное обличение последствий колониализма и судьбы беженцев в водовороте культур и континентов», говорится в решении комитета.



Нобелевская премия по медицине присуждена ученым США



Нобелевский комитет присудил премию по медицине за 2021 год ученым Дэвиду Джулиусу и Ардему Патапутяну, изучившим, как живые организмы чувствуют температуру. Они в свое время открыли молекулы-рецепторы, которые запускают биохимические реакции, приводящие к ощущениям тепла, холода или касаний.

Джулиус родился в 1955 году в Нью-Йорке, получил докторскую степень в 1984-м в Калифорнийском университете Беркли, а впоследствии переехал в

Сан-Франциско, где и работает до сих пор. Патапутян, в свою очередь, родился в 1967 году в столице Ливана Бейруте, а затем переехал в Лос-Анджелес. Там он защитил диссертацию в Калифорнийском технологическом институте в Пасадене. Сейчас ученый работает в американском некоммерческом медицинском и исследовательском центре Scripps Research в Ла-Хойя в Калифорнии.

95 лет со дня рождения Евгения Евстигнеева

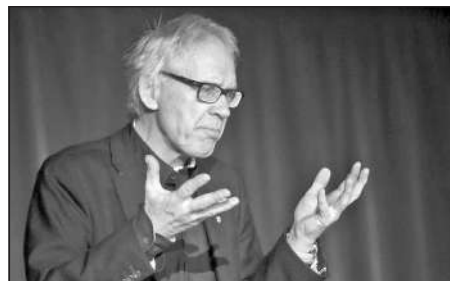
9 октября — 95 лет со дня рождения народного артиста СССР Евгения Евстигнеева. Евгению Евстигнееву были подвластны все тонкости актерского ремесла. Он умел перевоплощаться и в интеллигентов, и в коварных авантюристов. Коллеги считали его «инстинктивным гением». Артист владел всеми выразительными средствами и во всех образах казался органичным. Корейко из фильма «Золотой телёнок», профессор Преображенский из «Собачьего сердца», Петр Гарин из «Гипербоида инженера Гарина».

Он родился в Горьком. После школы работал электромонтером и параллельно занимался в самодеятельности, играл джаз, с которым не расставался в будущем. Уже став известным актером, принимал участие в репетициях приемника, чтобы слушать любимую музыку.

Евгений Евстигнеев приехал в Москву из Владимирского театра драмы: туда его распределили после Горьковского театрального училища. Ему было 28, и он сильно отличался от своих сверстников. Евстигнеева сразу зачислили на второй курс Школы-студии МХАТ, после окончания которого он вошел в труппу «Современника». Много играл на сцене. А вот в кино ему поначалу предлагали лишь эпизоды. Первую большую роль актер получил только в 1965 году в комедии Элема Клима «Добро пожаловать, или посторонним вход воспрещен». Евгений Евстигнеев считался «рызновским» актером, играл в фильмах: «Берегись автомобиля», «Зигзаг удачи», «Старики-разбойники» и «Невероятные приключения итальянцев в России». В творческой биографии актера более сотни ролей, каждая из которых по-своему незабываема.



В Швеции в ДТП погиб автор карикатур на пророка Мухаммеда Ларс Вилкс



Он был в списке «главных врагов ислама», террористы назначали награду за его голову, дом художника пытались сжечь, а его самого застрелили. Однако Вилкс продолжал рисовать и говорил, что нет ничего ценнее свободы слова.

Шведский художник и автор карикатур на пророка Мухаммеда 75-летний Ларс Вилкс погиб вместе со своей охраной в виде двух полицейских в ДТП на юге Швеции. Машина художника столкнулась с

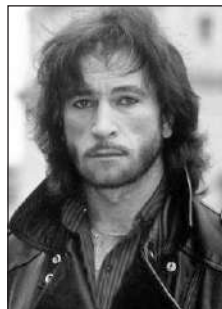
грузовиком. Оба автомобиля загорелись, на время их тушения дорогу перекрыли на несколько часов. Водитель грузовика выжил, но получил серьезные травмы.

«Мы не можем пока сказать, как произошла авария. Необходимо дождаться результатов расследования», — указал представитель полиции Рикард Лундквист.

Ларс Вилкс стал широко известен из-за его карикатур на мусульманского пророка Мухаммеда. В 2007 году художник нарисовал собаку с головой пророка, изображение первоначально отклоняли шведские выставки и художественные галереи, в итоге его напечатала региональная газета Nerikes Allehanda. Публикация спровоцировала возмущение мусульман во многих странах мира, Вилксу начали угрожать, в том числе убийством. Признанная в России террористической и запрещенная организация «Аль-Каида» включила карикатуриста в список «главных врагов ислама» и назначила за его голову награду в \$100 тыс.

«Песни — это кратчайший путь к сердцу и уму человека»: 30 лет со дня убийства Игоря Талькова

6 октября 1991 года во время концерта в Санкт-Петербурге был убит советский рок-музыкант, актёр и поэт Игорь Тальков. В 1970-х и 1980-х он сотрудничал с ансамблем «Апрель», «Калейдоскоп», и «Электроклуб». Тальков прославился благодаря исполнению песни Давида Тухманова «Чистые пруды», но остался в памяти поклонников как автор «гражданских» лирических композиций. В числе его самых известных произведений — «Бывший подъесаул», «Я вернусь», «Летний дождь» и другие.



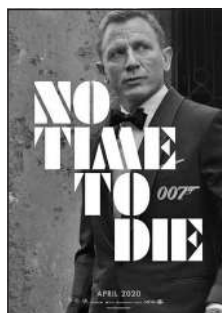
Приключения Джеймса Бонда

На этой неделе в широкий прокат выходит «Не время умирать» — 25-я лента бондианы и последний проект с Дэниелом Крейгом в роли агента британской разведки.

«Не время умирать» — 25-я часть бондианы и последний из пяти фильмов с Дэниелом Крейгом в роли агента MI6 Джеймса Бонда. По сюжету оставивший службу главный герой наслаждается отдыхом на Ямайке. Однако агенту приходится вернуться к делам, когда к нему за помощью обращается давний друг. Бонду предстоит пробраться в секретную лабораторию и оградить мир от опасного генетического оружия. Противостоять герою будет таинственный Люцифер Сафин (Рами Малек), чья жизнь некоторым образом связана с прошлым супруги Бонда Мадлен (Леа Сейду).

Критики благосклонно встретили проект — его рейтинг свежести на портале Rotten Tomatoes составляет 83%. Многие хвалят постановку экшен-сцен и удачную динамику, благодаря которой зрителю не сложно высидеть ленту продолжительностью 2 часа 43 минуты. Кроме того, по мнению экспертов, «Не время умирать» — самый эмоциональный фильм франшизы, а Бонд предстал на экране необычайно человечным.

По материалам СМИ





Страничка от Яны Брайловского

В этом номере предлагается решить задачи, которые не требуют особой математической либо шахматной подготовки. Хотя, конечно, играть в шахматы и решать арифметические задачи в пределах начальной и средней школы уметь необходимо. Достаточно используя здравый смысл и элементарные рассуждения попробовать прийти к достижению цели. Можно также прибегнуть к составлению уравнений, но это не обязательно.

I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ ВСЕХ

ЗАДАЧА 1. Буратино и Пьеро бежали наперегонки. Пьеро весь путь бежал с одной и той же скоростью, а Буратино первую половину пути бежал вдвое быстрее, чем Пьеро, а вторую половину — вдвое медленней, чем Пьеро. Кто победил?

PROBLEM 1. Pinocchio and Piero were running a race. Piero ran all the way with the same speed, and the first half of the way Pinocchio ran twice as fast as Piero, and the other half - half as fast as Piero. Who won?

ПРИМЕР / EXAMPLE:

РЕШЕНИЕ 1. На вторую половину пути Буратино потратил ровно столько времени, сколько Пьеро на весь путь. А ведь сколько-то времени у Буратино ушло и на первую половину пути. Так что победил Пьеро.

DECISION 1. The second half of the way Pinocchio spent exactly as much time as Piero on the whole way. But several time Pinocchio gone and the first half of the way. So Piero won.

ЗАДАЧА 2. Буратино сел в поезд. Проехав половину всего пути, он лёг спать и спал до тех пор, пока не осталось проехать половину того пути, который он проспал. Какую часть всего пути Буратино проехал бодрствующим?

PROBLEM 2. Pinocchio took the train. After passing half of the way, he went to bed and slept as long as the left half of the drive way that he overslept. What part of Pinocchio drove all the way awake?

ЗАДАЧА 3. Я иду от дома до школы 30 мин, а мой брат — 40 мин. Через сколько минут я догоню брата, если он вышел из дома на 5 мин раньше меня?

PROBLEM 3. I go from home to school 30 minutes and my brother - 40 min. After how many minutes I'll catch up with his brother when he left the house for 5 minutes before me?

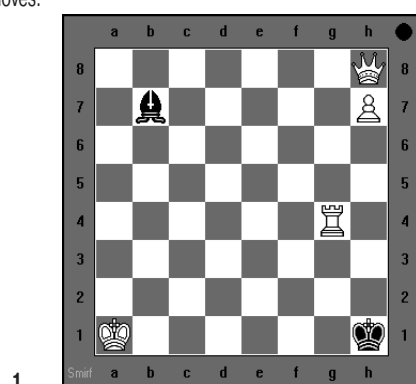
ЗАДАЧА 4. Если Аня идёт в школу пешком, а обратно едет на автобусе, то всего на дорогу она тратит 1,5 ч. Если же она едет на автобусе в оба конца, то весь путь у неё занимает 30 мин. Сколько времени потратит Аня на дорогу, если и в школу, и из школы она будет идти пешком?

PROBLEM 4. If Anna goes to school on foot, and goes back on the bus, then the only way it spends 1.5 hours if she travels by bus both ways, then all the way it takes 30 minutes. How much time to spend Anya on the road, if and to and from school, she would go on foot?

II. ШАХМАТНЫЙ КАЛЕЙДОСКОП ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ ВСЕХ

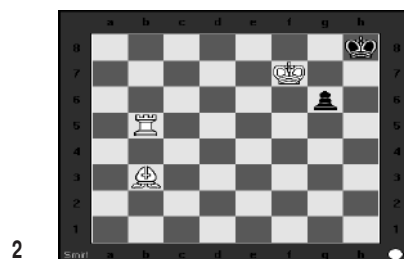
На всех четырёх диаграммах белые начинают и дают мат в 2 хода.

In fourth chess diagrams white to play and give mate in 2 moves.



Ян Брайловский продолжает набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам

Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.



2



3



4

ПРИМЕР / EXAMPLE:

3. В этой позиции чёрный король и чёрная пешка не имеют ходов, поэтому после 1. Фb8 будет пат. Правиль-

ный ответ 1. К d2, тогда у чёрных есть ход конём и следующий неизбежный мат 2. Кc4#

3. In this position black king and black pawn haven't moves, therefore after 1. Qb8 will be stalemate instead checkmate. The correct answer is 1. Nd2, then black has move for knight and follow inevitable 2. Nc4#.

РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 39

I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ ИСТОРИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

Ответ 1: Ему было всего несколько минут от роду. Уинстон Черчилль родился в дамской комнате во дворце Бленхейм.

Ответ 2: Тюрьма.

Ответ 3: Аэрофотосъемка позволила гораздо точнее определить границы и площади земельных владений. Налог на землю в то время исчислялся по площади, которая чаще всего преуменьшалась. Новые карты позволили правильно определить площади земельных владений, и правительство получило гораздо больший доход, который сполна окупил все затраты.

II. CHESS KALEIDOSCOPE

CONTINUE THEME OF COMBINATIONS

Botvinnik vs. Yudovich

White: Kg1, Qc2, Rc1, Rd1, Be2, Be3, Ne4, b3, d4, f2, g2, h2

Black: Kg6, Qe7, Ra8, Rf8, Bc8, Bg7, Nb6, Nd7, a5, b7, c6, e6, h6

After sacrificing a piece to expose Black's king, Botvinnik played 1.Bh5+ and Yudovich resigned, as mate is inevitable. Why?

Answer: 1...Kxh5 2.Ng3+Kh4 3.Qe4+Rf4 4.Qxf4#, 1...Kf5 2.g4#, or 1...Kh7 2.Nf6++ Kh8 3.Qh7#



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A
RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week

Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300

Трансцендент в трамвае

Действующие лица: Пассажир, Контролер.

Пустой салон трамвая. За окнами темно.

На сиденье рядом с кассой, прикинув к черному стеклу, сидит единственный пассажир. К нему подходит Контролер.

КОНТРОЛЕР. Ваш билет, гражданин.

ПАССАЖИР. Билет? Какой билет?

КОНТРОЛЕР (строго). Вы оплатили свой проезд, гражданин?

ПАССАЖИР (с горькой иронией). Оплатил... Для этого, друг мой, нужны деньги, а у меня их нет. (Продолжает горячо.) У меня нет денег, нет родных, друзей. Я один в этом чужом, незнакомом мне городе. Вам когда-либо случалось оказаться одному в чужом городе? Если нет, вы меня просто не поймете, да и зачем меня понимать — кто я для вас? Жалкий бродяга, без роду без племени, затертая игральная кость в руках безжалостного рока!..

КОНТРОЛЕР (дуря). Гражданин! Сейчас же покажите ваш билет, или я доставлю вас, куда следует.

ПАССАЖИР. Конечно, что вам стоит вытащить несчастного из последнего пристанища, безжалостно скрутить, сомкнуть на его запястьях позорные оковы и под улюлюканье разнузданной черни бросить в гулкое подземелье, где с потолка сочится вода, а пол усеян крысиным пометом. (Вдруг с неожиданным воодушевлением.) Но взгляни на меня попристальнее. Ведь ты брат мне. Пусть разным молоком мы вспоены, но дышим мы одним воздухом, нам светит одно солнце, какие бы тучи не затягивали этот вечный свод, и один вселенский вихрь овеивает наш утлый шар, бешено мчащийся в холодном мраке.

КОНТРОЛЕР (из последних сил противясь распаду сознания). Гражданин, перестаньте морочить мне голову. Если у вас нет билета, платите штраф, или я действительно приму меры.

ПАССАЖИР (с отчаянной решимостью). Ну, нет. Живым я вам не дамся. Пусть на мне бедное платье и род мой не знатен, но рука тверда и клинок, слава Всевышнему, еще не сросся с ножнами. Извольте встать в позицию, судары! Да не будет нам помехой тряский экипаж! Тому порукой бывлые абордажные схватки на ускользящей из-под ног палубе, когда глаза застилает багровый туман, из груди вырывается хриплый клекот, а в ушах стоит леденящий хохот демонов бури. Какое оружие выбираете? Шпагу, рапиру, палаш? Мне, признаться, более по сердцу

Юмор

Началась ссора...

Жена уселась около меня на диван.

- Что на экране?

- Пыль.

Началась ссора.

Я встал рано утром, тихо оделся, приготовил себе обед, вывел собаку и прокрался в гараж. Прицепил лодку к машине и тогда начался проливной дождь и сильный ветер. Я включил радио, и прогноз был такой же на весь день. Я вернулся в гараж, зашёл домой, разделся, залез обратно в кровать, обнял жену и прошептал ей на ухо:

- Жуткая погода.

- Ты можешь поверить, что мой идиот уехал на рыбалку?

Началась ссора.

Жена намекнула мне, что она хочет в подарок на день рождения что-то, что ускоряется от нуля до 100 за три секунды.

Я подарил ей весы.

Началась ссора.

Мы с женой сидели за столиком на встрече одноклассников. Я посмотрел на пьяную женщину, сидящую за соседним столом. Она пила без перерыва.

Жена спросила:

- Ты её знаешь?

- Да, - вздохнул я. - Я слышал, что она начала пить после того, как мы с ней расстались много лет назад, и с тех пор не просыхала.

- Боже мой! Кто бы мог подумать, что человек может так долго праздновать?

Началась ссора.

Жена стояла голой перед зеркалом и была недовольна тем, что отражалось в нем.

- Я себя ужасно чувствую, я выгляжу старой уродиной. Мне действительно нужен от тебя комплимент.

- У тебя офигительно красивые глаза!

Началась ссора.

КОНТРОЛЕР. Может быть, вы просто возьмете билет? Если у вас нет денег, я одолжу.

ПАССАЖИР (в сторону). Не пристало дворянину одалживаться у податного! Хотя в худые времена случалось мне одалживаться и у кабатчиков. Впрочем, все мы слуги его величества... (Контролеру). Идет, мой бедный друг. Развязывайте свой кошель. Судя по вашему потрепанному платью, он не так уж туг, но истинная добродетель бежит, как известно, роскошных одежд, в то время, как за дворцовыми стенами так часто свивает себе гнездо порок. Но что за странные монеты вы мне даете? Ни в одной из известных мне стран — а я их на беспокойном своем веку повидал, поверьте, немало, — так вот, повторяю, ни в одной из них я не держал в руках подобных монет. Постойте, постойте... (Приглядывается к контролеру, потом к монетам, потом опять к контролеру.) Кто вам их дал?

КОНТРОЛЕР. Не помню. Какая разница?

ПАССАЖИР. Что значит — какая разница? Да с этими деньгами вас схватят в первой же корчме. Ну-ка, показывайте остальные.

Контролер, трясаясь от страха, протягивает кошелек.

ПАССАЖИР (роясь в кошельке). Так и есть. Все до одной фальшивые. Ну, что с тобой сделать? Довести до городских ворот, а там сдать в караул, где тебя безжалостно скрутят, сомкнут на твоих запястьях позорные оковы и под улюлюканье разнузданной черни бросят в гулкое подземелье, где с потолка сочится вода, а пол усеян крысиным пометом?..

Возница, гони!

КОНТРОЛЕР (стуча от ужаса зубами, валится на пол). Умоляю, не губите меня! Я сам не ведаю, что творю. Это какое-то помрачение. Ради всего святого, отпустите меня с миром. Какой ужасный город! Бежать, бежать!

ПАССАЖИР (смеясь). Твои лицемерные мольбы, кажется, тронули мое сердце, бездельник. Ладно. Если через десять минут ты будешь у городских ворот, считай, что ты родился в сорочке. Я, так и быть, отвернусь. (Отворачивается.) Возница, выпусти его!

Контролер пулей вылетает из трамвая.

ПАССАЖИР (роясь в кошельке контролера). Семьдесят, восемьдесят, рубль. Что он, на паперти, что ли, стоял? Ага, вот еще бумажные. Пятерка, правда, рваная. Итого, шесть рублей. (Подходит к водителю.) Шеф, какое сегодня число? Третье? Еще месяц кататься. Дай-ка, пожалуй, проездной.

Ничего мне так не надо,
Ничего мне так не нужно,
Как гулять с тобой по саду
Органично, ненатурно.

Как забывши, час который
И какое время года,
Наслаждаться дивной флорой,
Достиженьем садового.

Как, обняв тебя рукою,
Чувств отдаться Ниагаре,
Как упасть с тобой в левкои
В ботаническом угаре.

И волос твоих коснуться,
И, как контур, возбудиться,
И забыться, и уснуть,
И вовек не разбудиться.

Игорь Иртеньев

Анекдоты

В магазине:

- Вы говорите, что это чистая шерсть, а на бирке написано - хлопок!
- А мы моль обманываем!

В семье полицейского родились двойняшки. Коллеги спрашивают:
- Как ты их различаешь?
- Очень просто - по отпечаткам пальцев.

- Откуда у тебя фингал?
- Вчера друг вернулся из свадебного путешествия.
- И что?
- Это я уговорил его жениться...

Фармацевт своей жене:
- Не заходи пока в аптеку: пытаюсь продать 5 бутылей моей микстуры для похудения.

Уставший от воров хозяин дачи повесил на дверях записку: «Внутри одно по-

ломанное старье!»

При очередном посещении дачи он увидел приписку: «Все унесли на ремонт!»

Гаишник даме за рулем:
- Вы почему не остановились?
- Я испугалась, жезл был слишком длинный.
- Это не жезл, это слагбаум.

Продам энциклопедию, 45 томов. Очень дешево. Мне она больше не нужна: два месяца назад женился. Жена все знает.

- Рабинович просит у меня денег. Не знаю, стоит ли ему давать.
- Обязательно дай.
- Почему «обязательно»?
- Иначе он у меня попросит.

Оперный театр. Дают «Евгения Онегина». В одном из первых рядов сидит старый еврей с женой. Через некоторое время он засыпает.

Его расталкивает жена:

- Пока ты тут спишь, Ленский Онегину послал вызов.
- И что, он едет?

В джунглях разбивается самолет! Спаслись трое: американец, француз, израильтянин. Едва они оправились от катастрофы - появляются людоеды, хватают их, волокут в деревню и начинают готовиться к праздничному обеду. Однако, перед тем, как бросить несчастных в котел, вождь говорит:
- По нашей традиции каждому из вас полагается последнее желание! Чего вы хотите?

Американец:

- Мне, пожалуйста, стейк толщиной в два дюйма и кружку пива!

Людоеды приносят заказ, американец ест, после чего его бросают в котел.

Француз:

- Мне, будьте добры, бутылочку Дон Периньон и ростки аспарагуса с пармезаном!

Людоеды подают, француз съедает, пьет, отправляется в котел.

Израильтянин:

- А меня, если можно, стукните изо всех сил по заднице!

Людоеды в недоумении. Вождь на всякий случай напоминает израильтянину, что

это его последнее желание, но тот настаивает. Тогда израильтянина поворачивают задом к вождю, который разбегается и со всей силы пинает его.

Израильтянин отлетает на пару метров, падает, а потом вытаскивает откуда-то автомат и спокойно, не торопясь, расстреливает вождя и остальных людоедов. Спасенные француз и американец радостно вылезают из котла, отряхивая с себя овощи и специи, после чего американец обращается к израильтянину:

- Слышь, мужик, спасибо, конечно, и все такое, но ты что, не мог сразу, не дожидаясь, пока тебя пнут, разделить этих гадов?!

Израильтянин:

- Могу! Но зато теперь у вас нет повода сказать, что Израиль опять проявил необоснованную, ничем не спровоцированную жестокость!

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

\$720 Hazard Pay!

\$540 LOYALTY PAY

БОНУС \$500 для новых F/T сотрудников

Приглашаем на работу ННА, РСВ
Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск и дни по болезни
Оплата праздничных и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!

АГЕНТСТВО A-TEAM Home Care
2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ
К вашим услугам:
МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

Позвоните нам: **215-598-6991**,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ Larisa Levin

215-464-8900

10125 Verree Road, suite 100
Philadelphia, PA 19116



Alpha-Beta
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ: ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

БЫСТРАЯ ДОСТАВКА ОТЛИЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков CDL class A
на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A
У Вас нет прав CDL class A?
Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A
для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

215.776.3392






DON'T PAY RETAIL
BUY WHOLESALE



\$1719

ALL WOOD KITCHEN

10' x 10'

KITCHEN CABINETS ONLY

BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOM • FLOORING & MORE



STARTING AT

\$.79 / Sq Ft

LAMINATE FLOORING
WATERPROOF WPC &
RIGID VINYL FLOORING



FREESTANDING
BATHTUBS
STARTING AT

\$789

STARTING AT

\$389

BATHTUB DOORS
SHOWER DOORS
SHOWER ENCLOSURES

MODERN
VANITY
CABINETS

STARTING AT

\$199

**OVER 100
MODELS!**



FREE 3D KITCHEN DESIGN!

Visit our showroom and we will design a beautiful kitchen to suit your layout, needs, and budget.

No purchase required. Must bring your kitchen measurements.

LOW PRICES EVERY DAY!

Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

215-745-7900

info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114

Showroom Hours: Mon - Fri: 8 am - 9 pm • Sat: 8 am - 5 pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ**

www.aaadistributor.com

ALL IN STOCK!



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location near Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoise Rd, Proctor Rd, Nopier St, Wyberry Rd, Worthington Rd, Damar Dr, and Roosevelt Blvd.



Транспортная компания
набирает опытных
водителей

Марко
267-615-7914

No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.



**ОЧЕРЕДНАЯ ПОБЕДА
ТЕМИРЛАНА
РАИМКУЛОВА**

FEATURING
JAHDON ERVIN vs
TEMIIR RAIMKULOV

ARENA 1 2300 S. SWANSON ST. PHILA, PA



9 октября, на хорошо известной всем любителям бокса арене 2300, состоялся ряд боев, в одном из которых принимал участие боксер Темирлан Раимкулов. Раимкулов, приехавший из Казахстана в Филадельфию по спортивной визе как выдающийся спортсмен, встречался с филадельфийским боксером Jahdon Erwin в четырехраундовом поединке. Темирлан показал техническое превосходство, умение защищаться и нападать. Все трое судей единогласно присудили ему победу. Это его первый профессиональный бой в Америке из шести проведенных. Земляки и любители бокса из Норд-Иста горячо его поддерживали и от души поздравляли, его и его тренеров. Желаем успехов в дальнейших боях и в спортивной карьере!

Текст и фото Виталия Рахмана



Health Services, Inc

 **215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями. Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
ННА/HOMEMAKERS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision & prescription plans)
- Оплачиваемый 2-недельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.

БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ
ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.) • **215-942-9696** (англ.)

**Наш медперсонал
имеет большой опыт работы
в американских госпиталях и Home Care**

TRUCKING CO.

**732.757.5343
516.901.6171**

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.

- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92-\$140

- Оплачиваемый отпуск

- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**

**25 лет
в
бизнесе**

